



（中央社訊）二十三日，周恩來總理在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。周恩來總理並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

（中央社訊）二十三日，周恩來總理在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。周恩來總理並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

（中央社訊）二十三日，周恩來總理在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。周恩來總理並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

（中央社訊）二十三日，周恩來總理在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。周恩來總理並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

# 領先再捷

繼本年八月 LANCIA「領先」1.6HF於意大利榮獲全國長途錦標賽全場冠軍後，在第十八屆澳門大賽車中未經改裝之 LANCIA「領先」1.6HF再度榮獲：

- 大型遊客車賽 第一名
- 1600cc F級賽 第一名



# 周恩來抨擊美國

圖孤立北京失敗 重申保護支北越抗美作戰到底

（中央社訊）二十三日，周恩來總理在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。周恩來總理並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

# 蘇聯宣傳北京領袖繼續鬥爭

林彪與毛澤東絕無可能復合

（中央社訊）二十三日，蘇聯官方媒體發表評論，指責中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。蘇聯並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

# 謝富治在病中

周恩來對橫濱市長說

（中央社訊）二十三日，周恩來總理在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。周恩來總理並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

# 石章壽山青田舊墨

書畫手卷 新貨供應

（中央社訊）二十三日，石章壽山青田舊墨在接見各國代表時，曾對美國代表表示，中國政府對美國在越南問題上的立場，表示不滿。石章壽山青田舊墨並表示，中國政府將繼續支持越南人民抗戰到底。

## 海濱貨倉大廈

官塘海濱道

全座或分層出售。下月完成，每層約萬六呎

船舶可直達，配有自動運輸帶，倉內停車起卸，快捷省便！

樓底特高，地下高二十呎，二樓十四呎，三至七樓高十三呎！

洽購處：致禮有限公司 九龍彌敦道221B 電話：K660266-7 K663940

## 樂信海景工廠大廈

第三期 售租層分

打部全可位單二，N，M，呎餘千八萬二至呎餘千六由，邊單面四，樓四至建已現，層五十高樓

每呎只售四十餘元

洽購處：樂成企業有限公司 電話：NT 400381-0 四〇三二二四

- 用之倉貨及廠工作可，呎十二高特下樓
- 部餘十六車中大泊可，場車停部全樓一
- 磅250呎每力重荷負，呎五十高特樓二
- 快型大廠名，途用何任及倉貨廠工合適
- 迫擠不永捷快落上，部六梯電貨客速

- 位海邊海連相
- 落上頭步家私
- 便方輸運物貨
- 條四路馬家私
- 阻無通暢入出

### 愛華閣

第二期

九龍太子道303號

用料名貴設備齊全 面積896/916/920呎

華懋H232803-224578

### 廣發二期

荃灣沙咀道347號起大單邊

有入伙紙 即可做契 沙咀道荃灣地王現成舖位

旺舖出售·分期付款·歡迎洽購

洽購處：廣發置業有限公司 香港中環德輔道中519室 電話：H234421 H233662 或本地盤辦事處

### 旺角地王樓宇租售

（一）旺角彌敦道新美大廈地面商舖五千呎連樓三層 五千呎，單字樓租售。

（二）北角英皇道南大屋舖位出售。

合意者請電：312029 六131225 八181148 K1881146 辦公時間：下午二時至六時

### 平山石礦有限公司啓

九龍官塘道彩雲道

本公司現購置有名廠自動搬運土設備及新製車輛定于十二月九日起開始生產經常供應標準現成三合土如蒙賜顧請撥電話K二零一九零四或二零五七七二接洽

### 建築商及置業家注意

本公司現購置有名廠自動搬運土設備及新製車輛定于十二月九日起開始生產經常供應標準現成三合土如蒙賜顧請撥電話K二零一九零四或二零五七七二接洽

### 長德工業大廈

香港仔黃竹坑道三十號

樓高15層 柱位極少 電梯兩部 祇餘數層

三面單邊 光線充足 上落快捷 租購從速

面積：3,000呎—6,762呎任擇

有入伙紙，廉價租售

洽購處：長江實業有限公司 電話：H621936 H617659 H612251（十線）

### 中環鐵行里6-12號

獨立住宅兩層

祇餘地下舖位兩間

樓高15層 柱位極少 電梯兩部 祇餘數層

三面單邊 光線充足 上落快捷 租購從速

面積：3,000呎—6,762呎任擇

有入伙紙，廉價租售

洽購處：長江實業有限公司 電話：H621936 H617659 H612251（十線）

### 匯業聯合發展有限公司

匯業基金五百單位今日市價 港幣五百八十五元正

有關「匯業基金」之每日市價可查閱本公司之自動電話報價系統中獲知

電話：H二四八五九（英語）H二四八五九（粵語）

### 特旺舖位招租

銅鑼灣地王怡和街式至六號位於京華戲院大九百貨公司中心超級旺舖請電式式七〇六壹英光有限公司洽商。

### 匯業聯合發展有限公司

匯業基金五百單位今日市價 港幣五百八十五元正

有關「匯業基金」之每日市價可查閱本公司之自動電話報價系統中獲知

電話：H二四八五九（英語）H二四八五九（粵語）

# 巴基斯坦軍隊反攻

## 印第八師撤出 東巴邊境陣地

### 集結主力向南部發動新攻勢

【路透社新德里廿四日電】巴基斯坦軍隊今日反攻，印第八師已撤出東巴邊境陣地。據悉，印軍在東巴邊境之陣地，係在十月廿四日，由印軍第八師及第一師之部分部隊，在飛機及坦克之支援下，攻佔之。當時，印軍在該地，曾與巴軍發生激烈戰鬥，並造成巴軍重大傷亡。但巴軍在經過短暫休整後，即於今日發動反攻，並成功將印軍第八師逐出該地。目前，印軍已集結其主力，準備向南部發動新攻勢。

### 大擴充着爭戰巴印

【路透社新德里廿四日電】印巴戰爭，今日擴大。印軍在東巴邊境之陣地，係在十月廿四日，由印軍第八師及第一師之部分部隊，在飛機及坦克之支援下，攻佔之。當時，印軍在該地，曾與巴軍發生激烈戰鬥，並造成巴軍重大傷亡。但巴軍在經過短暫休整後，即於今日發動反攻，並成功將印軍第八師逐出該地。目前，印軍已集結其主力，準備向南部發動新攻勢。

## 後備部隊入伍 實施防空措施

【路透社新德里廿四日電】印軍在東巴邊境之陣地，係在十月廿四日，由印軍第八師及第一師之部分部隊，在飛機及坦克之支援下，攻佔之。當時，印軍在該地，曾與巴軍發生激烈戰鬥，並造成巴軍重大傷亡。但巴軍在經過短暫休整後，即於今日發動反攻，並成功將印軍第八師逐出該地。目前，印軍已集結其主力，準備向南部發動新攻勢。

## 香港有沒有困難？

香港有沒有困難？這是一個值得探討的問題。從目前的情況來看，香港在經濟、政治及社會方面，均面臨一定的挑戰。在經濟方面，由於國際形勢的變遷，香港的貿易及金融活動，均受到一定的影響。在政治方面，香港與中國大陸的關係，亦處於一個敏感時期。在社會方面，由於人口密集及資源有限，香港的社會問題，亦日益凸顯。然而，香港擁有其獨特的優勢，如自由、開放及國際化程度較高等，這些優勢將有助於香港克服目前的困難，並實現長遠的發展。



## 甘地夫人承認 印軍一度進入巴境

【路透社新德里廿四日電】甘地夫人今日承認，印軍一度進入巴境。她表示，印軍在東巴邊境之陣地，係在十月廿四日，由印軍第八師及第一師之部分部隊，在飛機及坦克之支援下，攻佔之。當時，印軍在該地，曾與巴軍發生激烈戰鬥，並造成巴軍重大傷亡。但巴軍在經過短暫休整後，即於今日發動反攻，並成功將印軍第八師逐出該地。目前，印軍已集結其主力，準備向南部發動新攻勢。

## 英與羅德西亞 解決憲法問題

【路透社倫敦廿四日電】英國政府今日表示，將與羅德西亞政府，就解決憲法問題進行談判。英國政府表示，將與羅德西亞政府，就解決憲法問題進行談判。英國政府表示，將與羅德西亞政府，就解決憲法問題進行談判。英國政府表示，將與羅德西亞政府，就解決憲法問題進行談判。

## 蘇聯到一九七五年 生產總額超過美國

【路透社莫斯科廿四日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。蘇聯政府表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。蘇聯政府表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。蘇聯政府表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。

## 聯合國經費短絀 漸漸變為國際大乞丐

【路透社紐約廿四日電】聯合國秘書長今日表示，聯合國面臨嚴重的經費短絀問題。聯合國秘書長表示，聯合國面臨嚴重的經費短絀問題。聯合國秘書長表示，聯合國面臨嚴重的經費短絀問題。聯合國秘書長表示，聯合國面臨嚴重的經費短絀問題。

## 從速舉行談判 自行結束戰爭

【路透社新德里廿四日電】印巴雙方今日表示，應從速舉行談判，以自行結束戰爭。印巴雙方表示，應從速舉行談判，以自行結束戰爭。印巴雙方表示，應從速舉行談判，以自行結束戰爭。印巴雙方表示，應從速舉行談判，以自行結束戰爭。

## 蘇聯到一九七五年 生產總額超過美國

【路透社莫斯科廿四日電】蘇聯政府今日表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。蘇聯政府表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。蘇聯政府表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。蘇聯政府表示，蘇聯的生產總額，將於一九七五年超過美國。

## 達九十億英鎊 國防經費佔百分之三

【路透社倫敦廿四日電】英國政府今日表示，英國的國防經費，將達九十億英鎊。英國政府表示，英國的國防經費，將達九十億英鎊。英國政府表示，英國的國防經費，將達九十億英鎊。英國政府表示，英國的國防經費，將達九十億英鎊。

## 向廣島投原子彈美機師 機上寫日記三萬餘元

【路透社華盛頓廿四日電】美國空軍今日表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。美國空軍表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。美國空軍表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。美國空軍表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。

## 尋獲飛機殘骸 機上飛機殘骸

【路透社華盛頓廿四日電】美國空軍今日表示，尋獲飛機殘骸。美國空軍表示，尋獲飛機殘骸。美國空軍表示，尋獲飛機殘骸。美國空軍表示，尋獲飛機殘骸。

## 今日本報新聞精華

九龍公團開會慶祝天地。九龍公團開會慶祝天地。九龍公團開會慶祝天地。九龍公團開會慶祝天地。

## 貿易商公佈配額原則

【路透社華盛頓廿四日電】美國貿易商今日公佈配額原則。美國貿易商今日公佈配額原則。美國貿易商今日公佈配額原則。美國貿易商今日公佈配額原則。

## 宣佈分配辦法

【路透社華盛頓廿四日電】美國政府今日宣佈分配辦法。美國政府今日宣佈分配辦法。美國政府今日宣佈分配辦法。美國政府今日宣佈分配辦法。

## 採用日韓混合辦法

【路透社華盛頓廿四日電】美國政府今日表示，將採用日韓混合辦法。美國政府今日表示，將採用日韓混合辦法。美國政府今日表示，將採用日韓混合辦法。美國政府今日表示，將採用日韓混合辦法。

## 向廣島投原子彈美機師 機上寫日記三萬餘元

【路透社華盛頓廿四日電】美國空軍今日表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。美國空軍表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。美國空軍表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。美國空軍表示，向廣島投原子彈的美機師，機上寫有日記三萬餘元。

## 尋獲飛機殘骸 機上飛機殘骸

【路透社華盛頓廿四日電】美國空軍今日表示，尋獲飛機殘骸。美國空軍表示，尋獲飛機殘骸。美國空軍表示，尋獲飛機殘骸。美國空軍表示，尋獲飛機殘骸。

### 美參院決議使以得償所願

## 貸巨款與以國

# 購幻影式戰機

### 共貸五億美元供購武器軍火用

### 通過七百八十億元國防預算案

【華盛頓廿四日電】參議院今日通過一項五億美元貸款案，給予以色列，以償還其向美國所欠之巨額貸款。這項決議案，是參議院在通過一項為期七年、總額達七百八十億美元的國防預算案時，同時通過的。這項預算案，是美國政府向國會提出的，旨在加強美國在冷戰期間的國防力量。參議院的這項決議，是美國對以色列長期以來在國際事務中表現的支持。這項貸款將用於以色列購買美國的幻影式戰機，以及其他的軍火和武器。這項貸款的通過，將使以色列在國防建設上得到進一步的支持，也將使美國在國際事務中的地位得到進一步的鞏固。

### 世界經濟普遍不符理想

## 美國本年赤字

# 將逾三百億元

### 英九十七萬失業為廿年來之最高

### 日本預算明年多數企業減少投資

【華盛頓廿四日電】美國政府今日公佈，今年美國聯邦政府的赤字將超過三百億元。這項赤字，是美國歷史上最大的赤字之一。美國政府官員表示，這項赤字的主要原因是軍費的開支。美國政府在今年內，將開支大量的軍費，以支持其在越南的戰爭。此外，美國政府還將開支大量的軍費，以支持其在其他地區的軍事行動。這項赤字，將使美國政府的財政狀況進一步惡化。美國政府官員表示，他們將採取措施，以減少這項赤字。他們將削減軍費，並將重點放在國內的經濟建設上。他們還將採取措施，以刺激經濟的發展，並創造就業機會。他們表示，他們將盡一切努力，以確保美國經濟的穩定和繁榮。

### 非洲和平代表團

## 離埃前往以色列


### 埃及全國實施局燈火管制

【開羅廿四日電】埃及全國實施局今日宣佈，將對全國實施燈火管制。這項管制，是埃及政府為了加強國防而採取的措施。埃及政府官員表示，這項管制將使埃及在夜間更加安全。他們還表示，這項管制將使埃及的電力系統得到進一步的保護。他們還表示，這項管制將使埃及的經濟得到進一步的發展。他們還表示，這項管制將使埃及的社會得到進一步的安定。他們還表示，這項管制將使埃及的國際地位得到進一步的鞏固。他們還表示，這項管制將使埃及的未來得到進一步的展望。他們還表示，這項管制將使埃及的現在得到進一步的改善。他們還表示，這項管制將使埃及的過去得到進一步的總結。他們還表示，這項管制將使埃及的未來得到進一步的展望。他們還表示，這項管制將使埃及的現在得到進一步的改善。他們還表示，這項管制將使埃及的過去得到進一步的總結。

華僑日報 馬星航空公司  
七海公共關係公司  
聯合主辦

## 星馬泰觀光團

馬來西亞文娛遊覽有限公司協辦



出發日期：十二月廿四日 聖誕假期  
元月廿二日 二月廿六日

### 本團十大優點

- 九人豪華團，特價收銀 港幣 \$2,550
- 全座豪華 S.A. 馬星航空客機，快捷舒適。
- 住宿超豪華酒店，享受最現代化設備。
- 欣賞一夜一夜富有地方色彩之精彩表演節目。
- 品嘗多美多采、風味別緻的南洋佳餚美味。
- 參觀亞洲最大的星加坡海濱公園及克里夫熱帶水族館，各式珍禽異獸，前所未見。
- 親歷一望無際的南洋樹膠園及向有鬼斧神工之稱的吉隆坡黑風洞。
- 觀光內有世界三大臥佛之一的檳城金佛寺及富有熱帶情調的丹絨武吉海濱。
- 遊覽泰國國寶名聞世界之玉佛寺，漫遊有東方威尼斯之稱的暹羅南河水上市場及參觀最富刺激性的泰國鬥雞表演。
- 遊覽節目由美負時譽之馬來西亞文娛遊覽公司 (C & E) 協助辦理，可作本團圓滿成功之最佳保證。

洽詢處：星加坡華僑日報中島辦事處 電話 H231637  
吉隆坡大馬路七海公共關係公司 電話 H455639

### 在部份在野黨員缺席抵制下

## 日眾議院通過

# 沖繩交日協定

### 三十天後自動生效 參院不能阻撓

【華盛頓廿四日電】美國眾議院今日通過了沖繩交還日本的協定。這項協定，是美國政府與日本政府之間達成的一項重要協議。根據這項協定，沖繩將在三十天後自動交還給日本。這項協定的通過，是美國政府在冷戰期間對日本政策的一個重要轉折點。美國政府官員表示，這項協定的通過，將使美國在太平洋地區的戰略地位得到進一步的鞏固。他們還表示，這項協定的通過，將使美國在國際事務中的地位得到進一步的鞏固。他們還表示，這項協定的通過，將使美國在經濟建設上得到進一步的支持。他們還表示，這項協定的通過，將使美國在社會建設上得到進一步的改善。他們還表示，這項協定的通過，將使美國的未來得到進一步的展望。他們還表示，這項協定的通過，將使美國的現在得到進一步的改善。他們還表示，這項協定的通過，將使美國的過去得到進一步的總結。



### 何子一白蝕

（本報記者何子一白蝕）

（本報記者何子一白蝕）

### 笑玩開慣時平

## 信相人無急事

### 信不者總署火城真音播皮

【華盛頓廿四日電】美國政府今日宣佈，將對全國實施火城真音播皮。這項播皮，是美國政府為了加強國防而採取的措施。美國政府官員表示，這項播皮將使美國在火城真音播皮方面更加安全。他們還表示，這項播皮將使美國的電力系統得到進一步的保護。他們還表示，這項播皮將使美國的經濟得到進一步的發展。他們還表示，這項播皮將使美國的社會得到進一步的安定。他們還表示，這項播皮將使美國的國際地位得到進一步的鞏固。他們還表示，這項播皮將使美國的未來得到進一步的展望。他們還表示，這項播皮的通過，將使美國的現在得到進一步的改善。他們還表示，這項播皮的通過，將使美國的過去得到進一步的總結。

亞觀黃倫 荷大永國娛藝  
洲塘金教法李平華都樂翠

## 陳慧

主演街鏡



浩陳 慧邢

每天元半 分類廣告 費廉效大

### 第二週

## 域多利

### 華盛頓

好笑得人味得男猥絕鹹雖然  
！受接易容賞共俗雅多料笑讚大報各



Bedroom Mazurka

### 門樂百·城東

## 三十娘

聯華獻五 映宮映場  
·行發司公樂娛界世新·



THE SEXY DOZEN

五每本 必旅遊 了南日今 報出版 華僑日



# 本港新聞

## 發展青年人思考及創造力

### 開青年天地

以培養青年對社會作出承擔

【本報訊】社會福利署主辦之「青年天地」活動，旨在培養青年對社會之承擔感，並發展其思考及創造力。該活動自一九七〇年開始，至今已進入第三年。其內容包括：(一) 專題講座，邀請社會名流及專家，就社會問題進行深入探討；(二) 小組討論，讓青年在導師引導下，就社會問題交換意見；(三) 角色扮演，讓青年在模擬情境中，學習處理社會問題；(四) 專題展覽，展示青年對社會問題之看法及創作；(五) 專題比賽，鼓勵青年就社會問題進行創作及研究。該活動之成果，將於下月舉行專題展覽及比賽頒獎典禮，以表彰在活動中表現傑出之青年。

## 農年返大陸探親 預料今年必大增

【本報訊】據有關方面估計，今年農曆新年期間，由香港返回大陸探親之港人，預料必將大增。去年農曆新年期間，由香港返回大陸探親之港人，共達一萬二千五百人，較前年增加百分之二十。今年農曆新年期間，由於港人對大陸之興趣日益增加，且大陸之經濟狀況亦趨穩定，故預料今年返回大陸探親之港人，必將大增。據有關方面估計，今年農曆新年期間，由香港返回大陸探親之港人，共達一萬五千五百人，較前年增加百分之二十。

## 地下火車

佈宣有能可方官年下

【本報訊】香港政府正考慮在地下興建火車，以解決香港之交通問題。政府官員表示，地下火車之興建，可避免地面交通之擁擠，並可節省空間。目前，政府正就地下火車之興建進行可行性研究，並已與有關方面達成初步協議。地下火車之興建，預計將於下年開始動工，並於明年完工。

## 比賽成績 昨日評選結果公佈

【本報訊】昨日公佈之各項比賽成績如下：(一) 足球比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(二) 籃球比賽，甲組冠軍為「東方」隊，乙組冠軍為「飛馬」隊；(三) 排球比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(四) 網球比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(五) 羽毛球比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(六) 乒乓球比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(七) 桌球比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(八) 游泳比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(九) 田徑比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊；(十) 其他比賽，甲組冠軍為「飛馬」隊，乙組冠軍為「東方」隊。

## 三軍聯合表演

乃香港節大型節目各項大就緒

【本報訊】香港節大型節目之三軍聯合表演，各項籌備工作已大致就緒。該表演將於下月舉行，屆時將有海、陸、空三軍之精銳部隊參加。表演內容包括：陸軍之陣地防禦、海軍之海上演習、空軍之空中表演等。該表演之舉行，將為香港節增添不少精彩節目。

## 軍防邊形林親

替換其他已由最近

【本報訊】親林邊防軍之替換工作，已由最近開始。據有關方面表示，親林邊防軍之替換工作，將於下月完成。目前，親林邊防軍之替換工作，正由有關方面負責進行。替換工作之完成，將有助於提高親林邊防軍之戰鬥力。

## 橫跨太子道界限街

工程費四千萬兩兩年可完成

【本報訊】橫跨太子道界限街之工程，預計將於兩年内完成。該工程之工程費為四千萬港元。目前，該工程之籌備工作已大致就緒。該工程之完成，將有助於改善太子道之交通狀況。

## 玻璃植物育苗室

另擇更適合地點

【本報訊】玻璃植物育苗室之地點，將另擇更適合之處。目前，該育苗室之地點，正由有關方面負責進行評估。評估工作之完成，將有助於確定育苗室之最佳地點。

## 政府對重估地稅

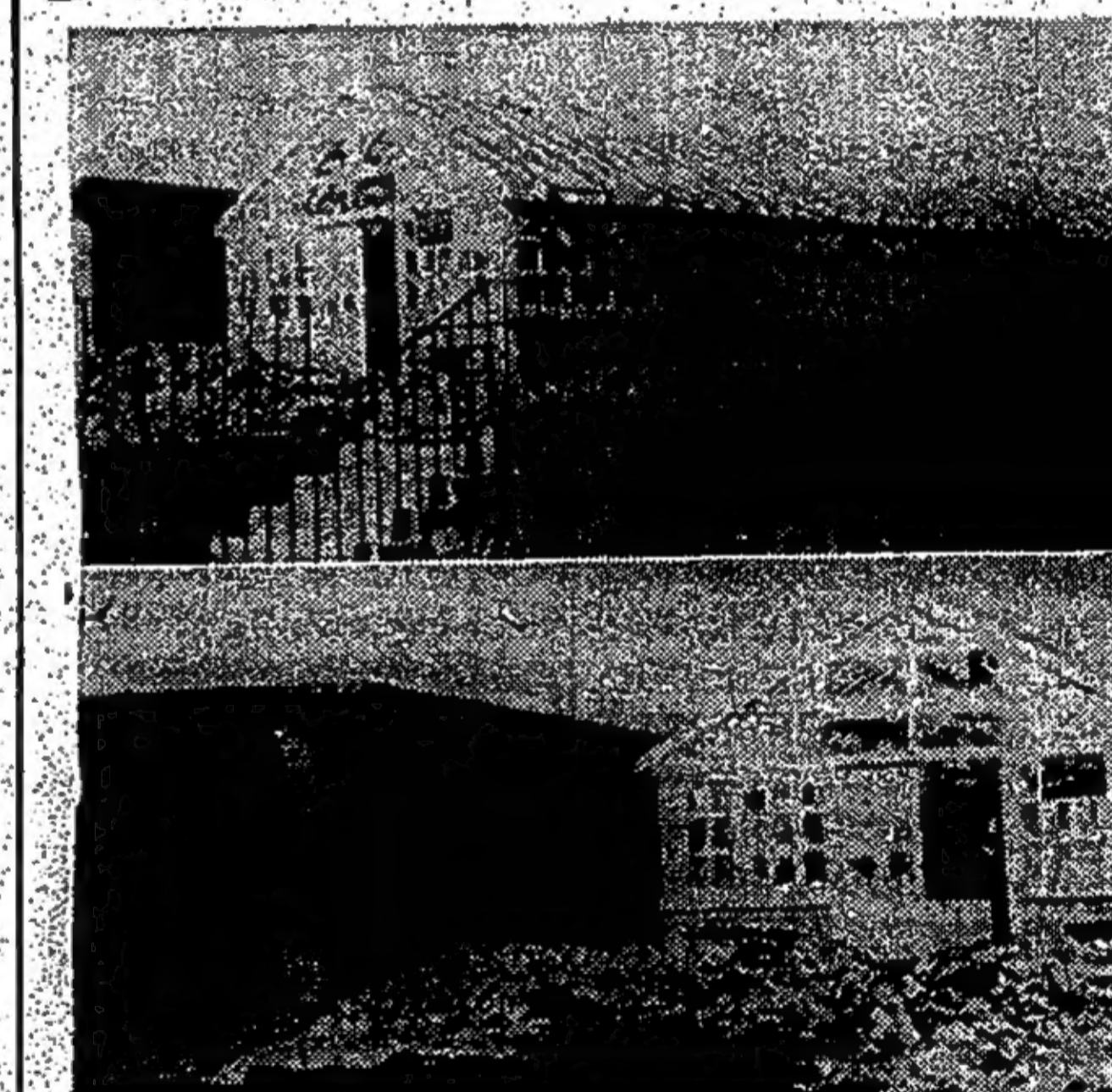
應慎防經濟逆轉

【本報訊】政府對重估地稅之計劃，應慎防經濟逆轉。目前，政府正就重估地稅之計劃進行研究。重估地稅之計劃，將有助於增加政府之財政收入，但亦可能對經濟產生一定影響。政府應在重估地稅之過程中，慎防經濟逆轉之發生。

TERYLENE plus 配 DORMEUIL

名料配名廠，天衣無縫





北角維園台繼園上里

繼園樓 第一期、二期全部售罄

第三期開始發售

照舊地價成本出售

一梯兩伙樓高六層

年期尚有一一三年

洽商處：繼園地產有限公司

九龍彌敦道221號三樓

電話：K 66266-7, 663940

或地盤洽電話 H 714083

勝利樓

九龍何文田勝利道十六號

高尚洋樓

理想住宅

一梯兩伙

三面單邊

分期出售

售發始開日即

接洽處：鴻星營造有限公司

彌敦道482-484號一樓

勝利樓

九龍何文田勝利道十六號

高尚洋樓

理想住宅

一梯兩伙

三面單邊

分期出售

售發始開日即

接洽處：鴻星營造有限公司

彌敦道482-484號一樓

本港新聞

# 提倡健全心理衛生

## 進演業事利福談融春李

多倍七卅加增費經來年三廿去過

（本報記者採訪）

香港福利事務委員會主席李福融，於昨（廿四）日在「融春談業進」演說中，強調健全心理衛生之重要性。李氏指出，過去三年來，社會經濟環境發生了巨大的變化，市民的生活壓力也隨之增加。為了適應這種變化，市民必須具備健全的心理素質，以面對各種挑戰。他呼籲社會各界共同努力，為市民提供一個健康、和諧的生活環境。

## 游擊隊偷擊軍車隊

### 攻防戰地緊張刺激

（本報記者採訪）

香港節慶大會大球場彩排迫近，昨晚（廿三）晚在該處舉行一場緊張刺激的攻防戰。游擊隊成員利用地形優勢，對軍車隊進行了多次偷襲。雙方在激烈的交火中，展現了高超的戰術和勇氣。這場活動不僅為市民提供了一個精彩的視聽享受，也加強了市民對國防建設的認識。

## 謝

先夫王公麗生府君之喪於昨日在香港殯儀館出殯。承蒙親友蒞臨執紼，惠賜厚禮，高誼隆情，殯存均感。哀此鳴。

孝子 王 劉秀英 張玉珍 張子大 泣叩

## 酒牌局定期會議審查

### 反對者可於日前提出

（本報記者採訪）

酒牌局定期會議，將於下（廿六）日舉行。會議將審查有關酒牌申請的資料。反對者可於日前向酒牌局提出異議。酒牌局表示，將認真聽取各方意見，確保酒牌制度的公平、公正。

## 活潑股市的太太們

### 牛皮股市過轉好

（本報記者採訪）

香港股市在過去一段時間內表現活躍，吸引了不少太太們的參與。她們在股市上的表現，不僅為自己贏得了財富，也為家庭做出了貢獻。專家認為，股市的轉好將為投資者提供更多的機會，但同時也提醒投資者要謹慎，避免盲目跟風。

## 申請入英籍啟事

（本報記者採訪）

本人現正申請入英籍，如有任何關於申請過程的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保申請順利進行。

## 申請入英籍啟事

（本報記者採訪）

本人現正申請入英籍，如有任何關於申請過程的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保申請順利進行。

## 所導教建屋壁貢西

### 施措衛警密嚴有將

（本報記者採訪）

西貢壁屋建築所導，警方已採取嚴密措施，防止其進一步擴大。警方表示，將加強對該地區的巡邏，並與當地居民合作，共同維護社區的安全和穩定。

## 離職啟事

（本報記者採訪）

本人因個人原因，現已離開原公司。如有任何關於離職手續的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保離職過程順利進行。

## 拍賣汽車及傢俬廣告

（本報記者採訪）

本人現正拍賣汽車及傢俬，如有任何關於拍賣的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保拍賣過程順利進行。

## 拍賣汽車及傢俬廣告

（本報記者採訪）

本人現正拍賣汽車及傢俬，如有任何關於拍賣的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保拍賣過程順利進行。

## 香港盲人輔導會通告

（本報記者採訪）

香港盲人輔導會將於下（廿六）日舉行活動，歡迎盲人朋友參加。活動內容包括：盲人導盲訓練、盲人就業培訓等。歡迎各界人士踴躍參加，共同為盲人事業貢獻力量。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 拍賣大舊存貨物廣告

（本報記者採訪）

本人現正拍賣大舊存貨物，如有任何關於拍賣的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保拍賣過程順利進行。

## 拍賣大舊存貨物廣告

（本報記者採訪）

本人現正拍賣大舊存貨物，如有任何關於拍賣的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保拍賣過程順利進行。

## 拍賣大舊存貨物廣告

（本報記者採訪）

本人現正拍賣大舊存貨物，如有任何關於拍賣的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保拍賣過程順利進行。

## 拍賣大舊存貨物廣告

（本報記者採訪）

本人現正拍賣大舊存貨物，如有任何關於拍賣的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保拍賣過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

## 聲明啟事

（本報記者採訪）

本人現正聲明，如有任何關於本人身份的問題，請與本人聯繫。本人將竭誠為您解答，確保聲明過程順利進行。

本港新聞

### 朋友外地謀生寄妻託女

## 老色狼將稚女姦污

### 法官痛斥判獄四年

【本報訊】一名六十歲老人，因在寓所內姦污其友人之幼女，被法官痛斥後，判入獄四年。這名老人，姓李，現年六十歲，居住在某區某街某號。據悉，李姓老人與該名幼女之母為舊識，因生活所迫，曾向該女之母借居。李姓老人平日行為不檢，且好色，曾多次向該女之母提出不當要求。該女之母因生活所迫，曾一度容忍。後因李姓老人行為愈趨不軌，遂將其逐出。李姓老人不甘，竟於某日晚，潛入該女之母之寓所，將該女姦污。事發後，該女之母向警方報案。警方接報後，立即展開調查，並將李姓老人拘捕。經警方初步調查，證實了上述事實。隨後，李姓老人被移送法院審理。法官在審理後，對李姓老人的行為表示極大憤慨，並判其入獄四年，以儆效尤。

### 梁武勳教授在護士會研討指出

## 青年輔導教育方法

### 本港應竭力予推行

### 傳統權威教育實有重新估價必要

【本報訊】香港護士學會日前舉行研討會，邀請了多位專家學者，就青年輔導教育方法進行探討。梁武勳教授在會上指出，傳統的權威教育方式，在當今社會已不再適用。他認為，青年輔導教育應以尊重青年人的主體性為前提，通過多種途徑，如心理輔導、社會實踐等，幫助青年人樹立正確的人生觀和價值觀。他強調，本港應竭力推行這些先進的教育方法，以適應社會的變化和青年人的需求。此外，梁教授還指出，傳統權威教育實有重新估價的必要，不應盲目排斥，而應取其精華，去其糟粕，與現代教育方法相結合，共同促進青年人的全面發展。

### 青年心理

## 自我特質

【本報訊】在當今社會，青年人的心理狀態日益受到關注。專家指出，青年人在成長過程中，應充分認識自我特質，包括自己的優點、缺點、興趣、愛好等。只有了解自己的特質，才能正確地評價自己，並根據自己的特點制定發展目標。專家建議，青年人在面對困難和挑戰時，應保持積極向上的心態，發揮自己的優勢，克服自己的不足。同時，也應學會傾聽他人的意見，不斷完善自我。只有這樣，才能在激烈的社會競爭中立於不敗之地。

### 千餘年前唐開元通寶

## 粵澳港貨幣展覽

### 廿七大會堂舉行

【本報訊】由香港、澳門、廣東三地聯合舉辦的「千餘年前唐開元通寶」貨幣展覽，將於本月廿七日在會堂舉行。此次展覽旨在展示中國古代貨幣的歷史和藝術價值，並促進三地之間的經濟和文化交流。展覽將展出多枚珍貴的唐代開元通寶錢幣，以及相關的歷史文獻和研究成果。歡迎廣大市民踴躍參加，共同見證中國貨幣文化的博大精深。

### 黃大仙新區拐匪頗活躍

## 兒童嬉戲附近多告失蹤

### 家庭主婦心切盼警加緊緝捕

【本報訊】黃大仙新區近來拐匪活動頻繁，多名兒童在附近嬉戲時失蹤。據悉，這些拐匪通常利用兒童好奇心強、容易受騙的特點，誘導其離開家園，隨後將兒童帶往他處。家長們對此表示極大擔憂，並呼籲警方加緊緝捕，以確保兒童的安全。警方表示，已接到多起報案，並正在全力調查中。同時，警方也提醒家長，應加強對兒童的看管，教育孩子不要輕易相信陌生人的話，以免受到傷害。

### 劫行兩刀持黨糾

## 半年四年青

【本報訊】一名青年在街頭被兩名持刀歹徒搶劫，受傷後被送往醫院救治。警方接報後，立即展開調查，並對兩名歹徒展開追捕。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追緝中。警方提醒市民，在夜間行走時應提高警惕，注意周圍環境，如遇可疑情況應及時報警。同時，市民也應加強自我防範意識，避免攜帶大量現金，以免成為歹徒的目標。



### 香港賽馬會助學金

## 華僑日報讀者助學金

【本報訊】香港賽馬會及華僑日報聯合設立助學金，旨在資助優秀的學生完成學業。資助對象為在本地中學或大學就讀，成績優異，且家庭經濟困難的學生。申請者需提交成績單、家庭經濟證明等材料。有意申請者請於本月廿八日前，將申請材料寄至指定地點。此次助學金活動旨在鼓勵學生努力學習，為社會培養更多人才。

### 杜絕食污

【本報訊】為杜絕食污行為，維護公共衛生，有關部門已加強對街頭食污行為的監管。市民應自覺遵守公德，不在公共場所亂丟垃圾，共同營造整潔、文明的社會環境。

### 王茂富先生

【本報訊】王茂富先生日前在某處被搶劫，損失慘重。警方接報後，已展開調查，並對王先生的損失表示同情。警方提醒市民，在公共場所應妥善保管財物，如遇搶劫應及時報警，並配合警方調查。

### 聖約翰大學同學會

【本報訊】聖約翰大學同學會日前舉行聚會，同學們歡聚一堂，共敘舊情。聚會中，同學們回顧了在校期間的點點滴滴，並就當前社會形勢交換了意見。同學會表示，將繼續加強與同學們的聯繫，為同學們提供必要的幫助和支持。

### 某大塑膠廠急聘廠長

【本報訊】某大塑膠廠因業務擴展，現急聘廠長一名。該廠位於某區，設備先進，技術成熟。聘請的廠長應具備豐富的塑膠行業經驗，並具有優秀的組織管理能力和市場開拓能力。有意者請將簡歷寄至本報轉交該廠人事部門。

### 中區旺舖出租

【本報訊】中區旺舖出租，交通便利，人流量大，適合開設零售店或服務業。有意者請洽某公司，電話：某某某某。

### 別墅急讓

【本報訊】別墅急讓，環境優美，設施齊全，適合度假或長期居住。有意者請洽某公司，電話：某某某某。

### 工廠租賃

【本報訊】工廠租賃，位於某工業區，交通便利，水電齊全，適合各種工業生產。有意者請洽某公司，電話：某某某某。

### 增設陳列櫥窗招租啟事

【本報訊】增設陳列櫥窗招租，位於某商業區，人流量大，適合展示各種商品。有意者請洽某公司，電話：某某某某。

### 香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈了最新的交通法規，旨在加強道路安全，減少交通事故。市民應自覺遵守法規，共同維護良好的交通秩序。

### 工務局招標

【本報訊】工務局招標，承接某項工程。有意投標者請於本月廿八日前，將標單寄至工務局。詳情請洽工務局辦事處。

### 九龍證券交易所有限公司

【本報訊】九龍證券交易所有限公司公告，關於某項證券業務的調整。請相關投資者注意，並按公告要求辦理。

### 徵求葵涌廠房

【本報訊】徵求葵涌廠房，位於某工業區，交通便利，設施齊全。有意者請洽某公司，電話：某某某某。

### 龍江同鄉會通告

【本報訊】龍江同鄉會通告，關於某項活動的籌備工作。請同鄉們積極參與，共同為鄉會的發展貢獻力量。

### 徵求葵涌廠房

【本報訊】徵求葵涌廠房，位於某工業區，交通便利，設施齊全。有意者請洽某公司，電話：某某某某。

### 租好過買

【本報訊】租好過買，彩電有限公司提供多種型號的彩色電視機出租。租金低廉，服務周到。歡迎市民前來租賃。地址：某某某某。電話：某某某某。



本港新聞

各熱地歡 鬥區港麗 爭麗港麗 妍爭麗麗

香港節秩序，將以在坪  
前廣場舉行之開幕典禮  
為晚會來作巡迴演出  
各項秩序的序幕。

**觀塘區節目**  
**廿七日開始**

東華戊申己酉會

[illegible]

...

|      |    |     |          |        |
|------|----|-----|----------|--------|
| 北賓博堂 | 劇院 | 音樂廳 | (正座) 音樂廳 | 大會堂節目  |
| 北濱講堂 |    |     | 音樂廳      | 十一月廿五日 |
| (滿座) |    |     | 音樂廳      | 上午十一時  |
|      |    |     | 下午二時     |        |
|      |    |     | 下午六時     |        |
|      |    |     | 下午八時     |        |
|      |    |     | 下午六時     |        |
|      |    |     | 上午九時至四時  |        |
|      |    |     | 下午一時至七時  |        |

# 兒童遊戲大會

[illegible]

十一月廿八日之見  
廿四號下午四

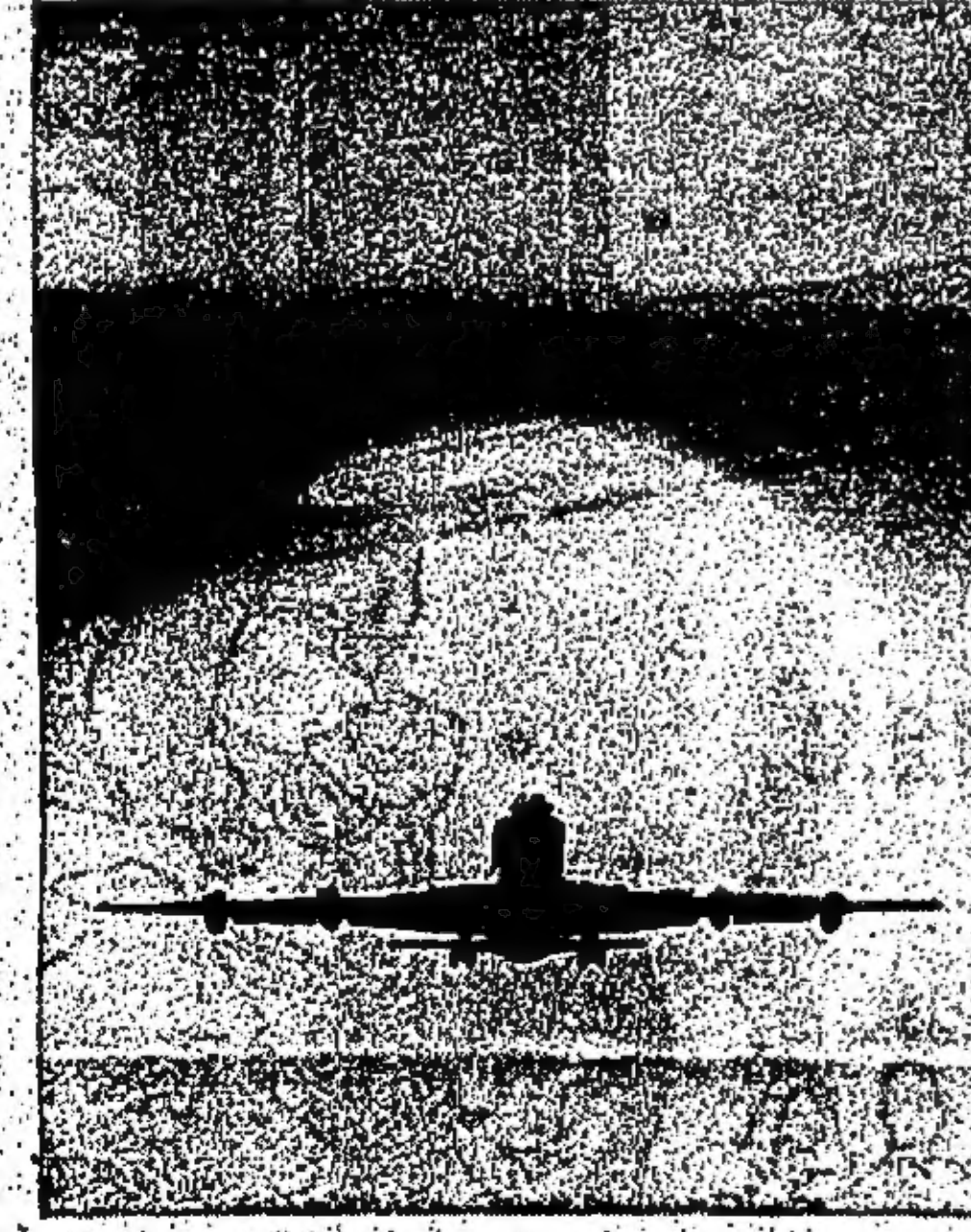
[illegible]

馬星航633號班機前往星加坡，  
隨機侍奉法國大廚師精心配製的  
名菜美酒，貢獻旅途額外享受。



乘馬星航633號班機前往星加坡，可免費享受法國大廚師 Monsieur Maurer 精心獨創的名菜美酒。逢星期一、三、六及星期日，下午三點十五分由香港飛往星加坡，於下午八點十分抵步。乘客有充裕時間，在馬星航特別安排的633號班機上，享受一頓豐富的晚餐。Monsieur Maurer 畢業於瑞士專科學校酒店廚務系，現任星加坡著名大酒店 Oberoi Imperial Hotel 廚務主任。他調配的酒菜，別創風味，備受讚揚。馬星航633號班機，由他調配的食譜包括：巧製小牛肉、巴黎龍蝦、伊朗凍魚子醬、凍醬炸蝦，及許多特選名菜。另由他親手調配的酒類有 Alfonso, la Sortie d'or 及 la Gloire du Matin 等，皆是令人回味無窮的上佳美酒。請乘馬星航633號班機，品嚐 Monsieur Maurer 親手調配的名菜美酒，定能令你回味無窮。訂座或詳情請洽各大旅行社或馬星航空公司。

電話：H-244111, K-622211



乘馬星航班机,快捷舒適

# 遊中國大陸觀感

(續談)九龍新市莊，附近酒店酒樓，各行發售，遂被美國駐港領事出面，向英領事館(Whitehead) 遞送抗議大英領事館，有礙於香港之治安。

伍兵庫：「現中國人紛紛發表現出種種言論，放散邪惡之幻覺。」

伍兵庫：「他有些刻薄及不穩的，同時，他對地產，也有別有見解及非尋常的意見。」

「中國的交通問題頗感不足，主要的問題是發自香港，但一些鐵路之發達，則止於廣州，有一系列之鐵路已停止在與通中。」

「臺灣的價值每十分鐘，建築物有百分之四至五之漲價。」

據悉：伍兵庫在四月份中，一行于今年本月廿三號由港回國，訪問中，曾到上海、南京、濟南、太原、北京、瀋陽、等處，參觀建築，建築、工業等。


伍兵庫在中央日報周報來港，談及與吳佩孚之關係，吳佩孚在與通中。

紅十字會青少年部

[illegible]

(時訊) 香港華商會有限公司，昨(廿二)日下午七時假灣仔英京酒家舉行第五十四週年紀念暨復興第廿三屆理監事長就職典禮，會長麥維三、主席麥千致詞，沈鴻英理監事及各付收

國星往馬六甲，  
 達達在馬六甲，  
 飛往馬六甲，  
 晚在馬六甲，  
 務系，主  
 製小半  
 特選  
 ed or



# 本報日航再度合作舉辦

美加旅行團第六團  
節目豐富訂價公允

(特約)華僑日報爲加幣需要，擬徵大漢者若干及一正式主理人加入大英帝國銀行，自開辦後發行十萬鎊。前在本報中我們曾來函索取章程若干份，並在本報中我們宜佈辦理第六屆節，就預留名額，無須參加本報英加關係友，一或服務及安排，加大款

除在客屬區內，前定時，常備行件送件即止。現行月份證(C)二片，照原狀，領回即止。

◎登記記事：與日銀區籌備處，鴻中電局知事街舊銀行人銀行大廈內。電話：二五九七、四一。

(通訊)

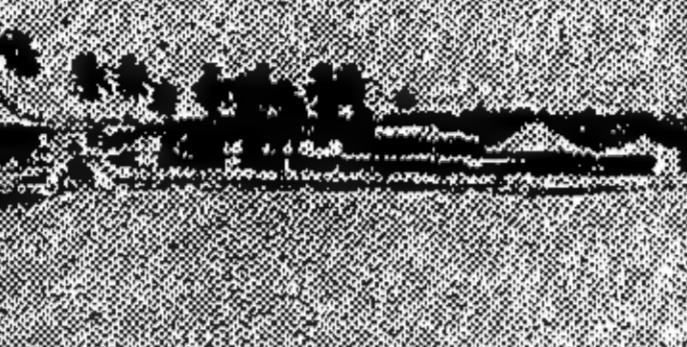
尖沙咀街坊會籌募  
**建學校經費**

[illegible]

紐約中國城市街一角

[illegible]

星馬泰采風錄



碼頭公共附設及較得意。根本據供所有作文、  
 話、籍貫地輩、包經天九閣北觀泰昌里薛金明公  
 畢性老微向光楚，料致得所成故

中華書局

(十二)東方花園——檳城

歌星徐小鳳 北角新幫城酒樓  
夜總會歌星林容最顯  
新都城演唱 盛，徐原有基本歌星  
外更聘有毛玲玲江鳳  
及高小红等當紅女歌手長駐演唱最近又邀請有小  
白光的稱本年度金像獎歌后徐小鳳助陣將使如香  
人士更感滿意和欣賞

檳榔嶼與東方大花園

「吉」地離開了「吉」地——  
二大城市——  
旅程：上午在酒  
國際大酒店稍事  
如畫的「升旗山  
「不吉南馬花園  
」，遊覽丹絨武

高處不勝寒的升旗山

的險峻，「非掛山」與「掛山」相彷彿，彼此分位於山的兩端，有山道車可以直通，但較難的「掛旗山」——即一向之點，就坐落在兩峰隆處，離海二千七百一十四呎，日開雲散，俯瞰全港，但到了夜間，則黑雲密布，寧寧沉沉，如你乘坐一輛遊覽的客，從容落座，不暇去驚。

在山頂上，設有觀光酒廊，茶樓四座，與運動場所，供遊客遊樂登之用，晚上在燈塔上，更可遙眺北港及海島一帶，秀麗的鐘表彩色，使你目不暇給。

如你住在度假屋的晚上臨上「非掛山」，你更會感到非掛山頂的夜色另人驚心，下山下，夜燈如銀，成雲散光，今人有如天上人間，竟別有一番驚心。

在登山纜車俯瞰檳城

—

力龍西區技藝社  
慶祝創社十週年

[illegible]

五邑同鄉聯會  
歡宴諸位鄉老

，請各位再飲一杯，深  
望各位嘉賓今後時多匡  
助，對本會有更大的支  
持，謹祝各位愉快！

# 東京益力多社長 平尾昨抵港視察

[illegible]

**留下好印象的禮物**  
**巴黎名師設計及鐫刻...**  
**派克75 Place Vendôme 金筆**

隆重介紹集珍飾之美的書寫工具...由巴黎派克名師設計及鐫刻並套以全金或全銀筆桿。

Place Vendôme 型派克筆款式高雅獨特充分表現法國的傳統格調至於書寫始終暢順流利則代表派克富超匠工的精心傑作。

Place Vendôme 型有六種不同款式全部均備有同型原子筆及鉛筆可配成對庄而且包庄名貴倍添華麗用以餽贈親友是最令人難以忘懷永遠留下好印象的禮物。

**PARKER**  
**派克** 出品為世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司  
 皇后大道中五號恒富大廈102室    陳列室及修理部：同地址

# 萬紫千紅

## 單槍彩色電視機

### SONY 新力牌

- 畫面玲瓏：因採用獨家專利之單槍彩色系統，能使螢幕點點清楚玲瓏
- 顏色清晰：在強烈燈光下，仍彩色分明，鮮艷奪目
- 接收靈敏：一般地區使用室內天線足以應付有餘
- 顯影迅速：一經按鈕，躍出畫面，無需等候

色彩靚 · 價錢平 · 歡迎分期，

總代理：福原電業有限公司  
 總經銷：中原電器行  
 香港德輔道中105號 電話H-445188  
 九龍彌敦道487號 電話K-300311

# 新報

民政署鄉議局商討鄉村建設政策

## 獲若干協議

【本報訊】民政署鄉議局，為商討鄉村建設政策，特於本月二十二日，在該局召集各鄉鎮代表，舉行會議，由該局局長主持，出席者有：各鄉鎮代表、民政署各處長、秘書長等，會議中，對於鄉村建設政策，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於鄉村建設之目標：應以改善農村生活，提高農民收入，為主要目標。

(二) 關於鄉村建設之方針：應以經濟建設為基礎，社會建設為前提，文化建設為後盾。

(三) 關於鄉村建設之步驟：應先進行經濟建設，其次為社會建設，最後為文化建設。

(四) 關於鄉村建設之經費：應由政府、農民、社會三方面共同負擔。

(五) 關於鄉村建設之組織：應成立鄉村建設委員會，負責統籌辦理。

## 鄉民要求提高

【本報訊】鄉民要求提高，此為當前農村建設之重要課題。政府應採取有效措施，提高農民收入，改善農村生活。茲將鄉民要求提高之原因，分誌如下：

(一) 農民收入低：由於農村生產力低下，農民收入微薄。

(二) 農村生活苦：由於農村經濟凋敝，農民生活困苦。

(三) 農村教育差：由於農村教育經費不足，農村教育水平低。

(四) 農村衛生差：由於農村衛生設施缺乏，農村衛生水平低。

## 新界扶輪社

【本報訊】新界扶輪社，為促進新界地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該社召集各會員，舉行會議，由該社社長主持，出席者有：各會員、新界扶輪社各處長、秘書長等，會議中，對於新界地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於新界地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於新界地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於新界地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 電供助獲村小貢西

【本報訊】西貢小村，為獲得電力供應，特於本月二十二日，在該村召集各村民，舉行會議，由該村村長主持，出席者有：各村民、西貢小村各處長、秘書長等，會議中，對於西貢小村之電力供應，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於西貢小村之電力供應：應由政府、農民、社會三方面共同負擔。

(二) 關於西貢小村之電力建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(三) 關於西貢小村之電力管理：應成立電力管理委員會，負責統籌辦理。

## 大埔女軍會

【本報訊】大埔女軍會，為促進大埔地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、大埔女軍會各處長、秘書長等，會議中，對於大埔地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於大埔地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於大埔地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於大埔地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

# 本港新聞

銀會應禁還是應管？

【本報訊】銀會應禁還是應管？此為當前金融界之重要課題。政府應採取有效措施，加強對銀會之管理，以維護金融穩定。茲將銀會應禁還是應管之原因，分誌如下：

(一) 銀會應禁：由於銀會經營不善，導致金融混亂。

(二) 銀會應管：由於銀會經營不善，導致金融混亂。

## 一省首屆年會

【本報訊】一省首屆年會，為促進一省地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、一省首屆年會各處長、秘書長等，會議中，對於一省地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於一省地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於一省地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於一省地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 讀者論壇

【本報訊】讀者論壇，為促進讀者之經濟建設，特於本月二十二日，在該論壇召集各讀者，舉行會議，由該論壇社長主持，出席者有：各讀者、讀者論壇各處長、秘書長等，會議中，對於讀者論壇之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於讀者論壇之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於讀者論壇之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於讀者論壇之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 英中會考

【本報訊】英中會考，為促進英中地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、英中會考各處長、秘書長等，會議中，對於英中地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於英中地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於英中地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於英中地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 請無線電視

【本報訊】請無線電視，為促進無線電視之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、請無線電視各處長、秘書長等，會議中，對於請無線電視之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於請無線電視之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於請無線電視之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於請無線電視之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

# 前抱後頂

【本報訊】前抱後頂，為促進前抱後頂之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、前抱後頂各處長、秘書長等，會議中，對於前抱後頂之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於前抱後頂之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於前抱後頂之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於前抱後頂之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 中華學校

【本報訊】中華學校，為促進中華地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該校召集各學生，舉行會議，由該校校長主持，出席者有：各學生、中華學校各處長、秘書長等，會議中，對於中華地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於中華地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於中華地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於中華地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 新會所開幕

【本報訊】新會所開幕，為促進新會所之經濟建設，特於本月二十二日，在該會所召集各會員，舉行會議，由該會所會長主持，出席者有：各會員、新會所各處長、秘書長等，會議中，對於新會所之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於新會所之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於新會所之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於新會所之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 讀者論壇

【本報訊】讀者論壇，為促進讀者之經濟建設，特於本月二十二日，在該論壇召集各讀者，舉行會議，由該論壇社長主持，出席者有：各讀者、讀者論壇各處長、秘書長等，會議中，對於讀者論壇之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於讀者論壇之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於讀者論壇之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於讀者論壇之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 英中會考

【本報訊】英中會考，為促進英中地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、英中會考各處長、秘書長等，會議中，對於英中地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於英中地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於英中地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於英中地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

# 仁德善社

【本報訊】仁德善社，為促進仁德善社之經濟建設，特於本月二十二日，在該社召集各會員，舉行會議，由該社社長主持，出席者有：各會員、仁德善社各處長、秘書長等，會議中，對於仁德善社之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於仁德善社之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於仁德善社之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於仁德善社之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 讀者論壇

【本報訊】讀者論壇，為促進讀者之經濟建設，特於本月二十二日，在該論壇召集各讀者，舉行會議，由該論壇社長主持，出席者有：各讀者、讀者論壇各處長、秘書長等，會議中，對於讀者論壇之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於讀者論壇之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於讀者論壇之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於讀者論壇之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 英中會考

【本報訊】英中會考，為促進英中地區之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、英中會考各處長、秘書長等，會議中，對於英中地區之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於英中地區之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於英中地區之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於英中地區之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 請無線電視

【本報訊】請無線電視，為促進無線電視之經濟建設，特於本月二十二日，在該會召集各會員，舉行會議，由該會會長主持，出席者有：各會員、請無線電視各處長、秘書長等，會議中，對於請無線電視之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於請無線電視之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於請無線電視之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於請無線電視之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。

## 讀者論壇

【本報訊】讀者論壇，為促進讀者之經濟建設，特於本月二十二日，在該論壇召集各讀者，舉行會議，由該論壇社長主持，出席者有：各讀者、讀者論壇各處長、秘書長等，會議中，對於讀者論壇之經濟建設，達成若干協議，茲將該等協議，分誌如下：

(一) 關於讀者論壇之經濟建設：應以發展農業為基礎，發展工業為前提，發展商業為後盾。

(二) 關於讀者論壇之社會建設：應以改善農村生活為前提，提高農民收入為後盾。

(三) 關於讀者論壇之文化建設：應以普及農村教育為前提，提高農民文化水平為後盾。



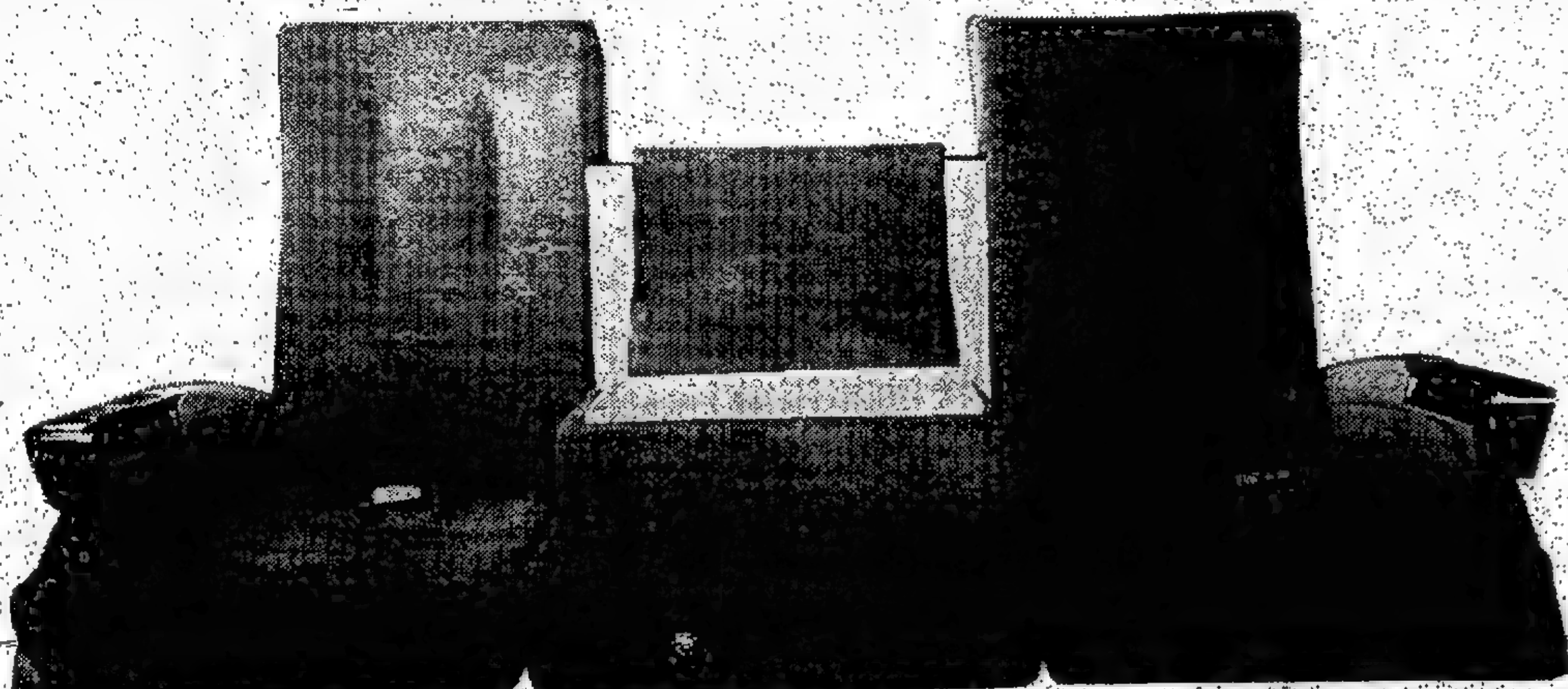
# 環球「大使式服務」能人所不能

由十二月一日開始，環球航空公司赴歐洲及美國航線，將推行一項嶄新的服務，以款待乘客。

環球大使式服務為前所未有的新貢獻，不單使乘客有貴如大使之感，而且環球707客機內部亦革新改裝：新色彩、新椅套、新佈置，樣樣簇新。全部由小處着手，諸如餐巾銀器；更為求舒適起見，經濟客位有雙人座位

的設備，頭等客位則有新座椅。而且，我們的空姐亦換上名時裝專家華倫天奴設計的新制服，美觀悅目。

下列照片將環球大使式服務逐項展出；試與閣下曾乘搭過的航機作一比較，當可發現環球航機上的座位、餐點、娛樂節目、以至着陸後可享有的服務，都是盡善盡美，無可比擬。



經濟客位有雙人座位  
獨環球707客機經濟客位有雙人座位的設備，原是三位，但若乘客人數不齊，可作雙人座位或長沙發。



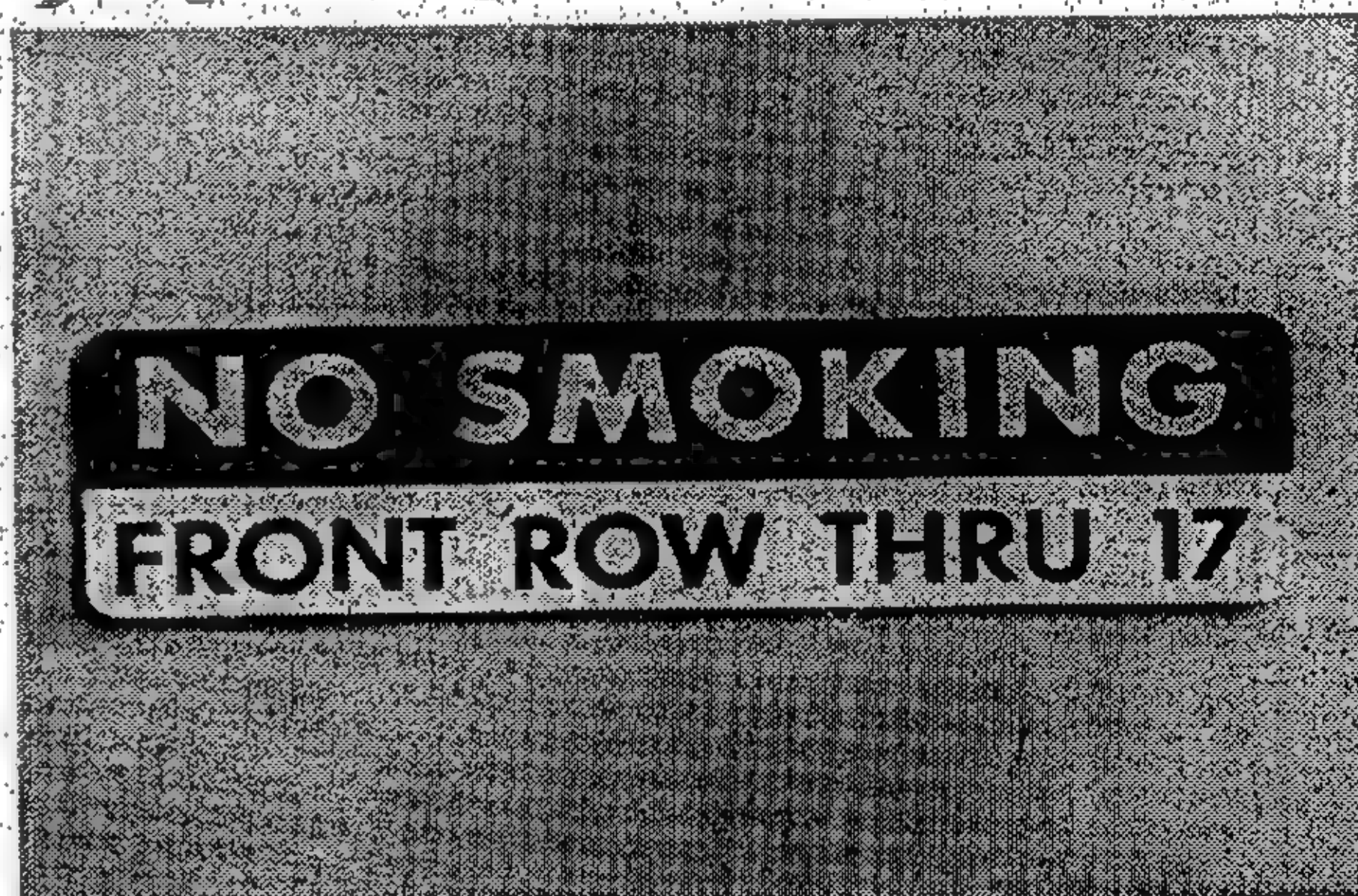
環球「地勤大使」  
隨時為你解決難題，諸如訂酒店、以至聯絡閣下的辦事處。



三款至五款菜式任擇  
獨環球經濟客位乘客每餐有三款菜式任擇，頭等則有五款，並有世界各地名酒香檳、芝士冷盤等奉客。



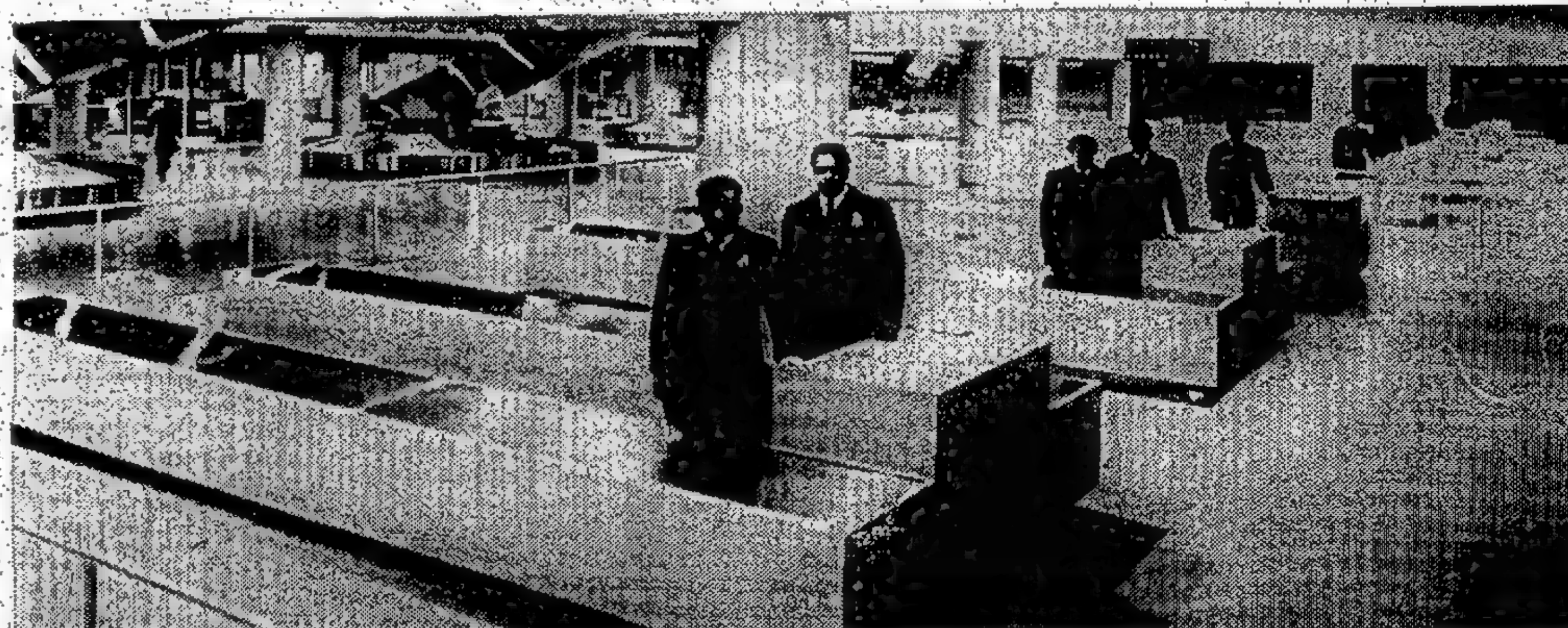
環球空姐換新制服  
備有三款制服（包括熱褲），全部由義籍時裝專家華倫天奴設計，倍添嫵媚。



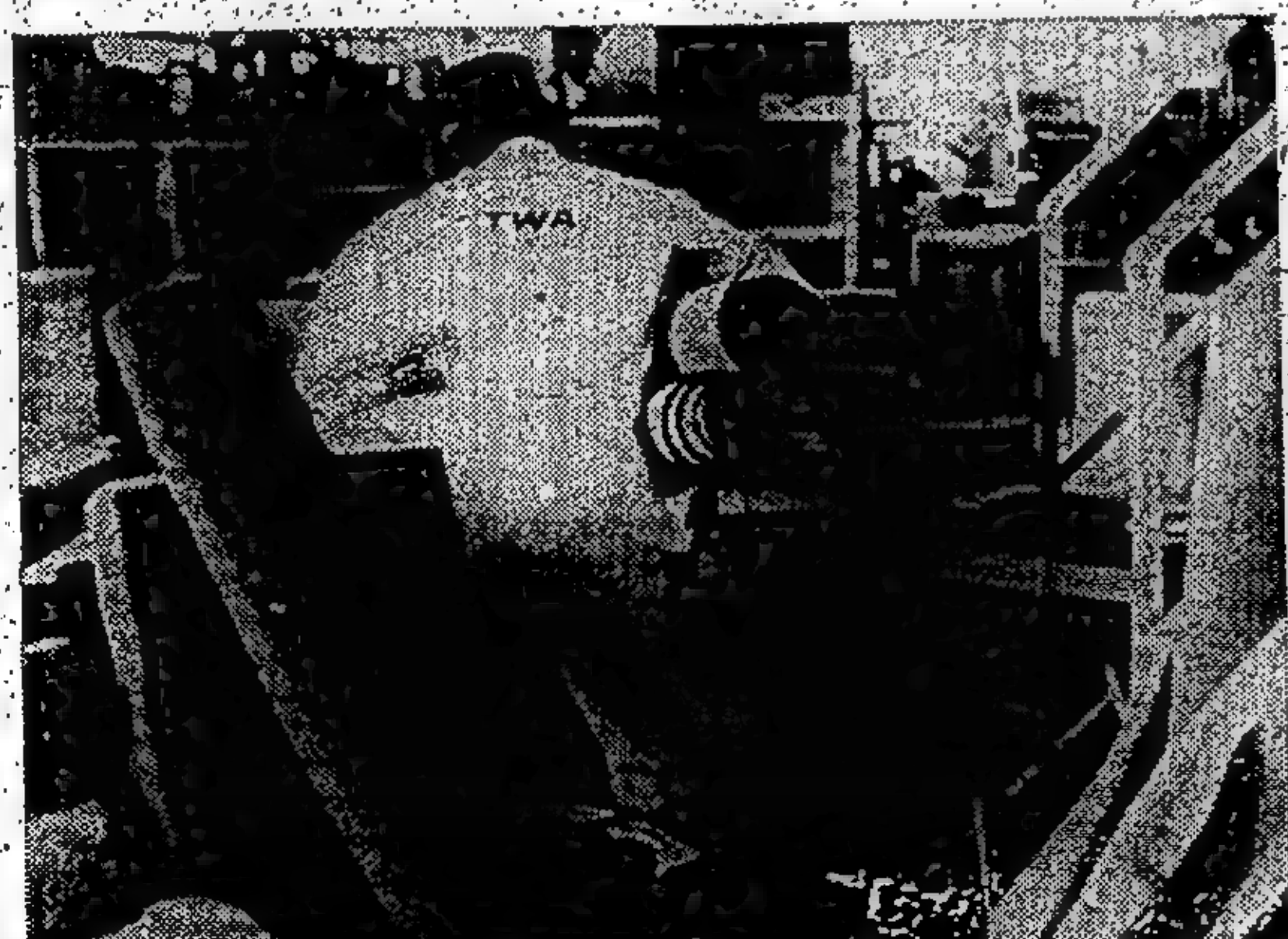
請勿吸煙，的標誌  
環球事事為乘客設想，關懷備至，就不吸煙人士為例，便有「請勿吸煙」的座位（第一至十七行）



頭等客位座椅  
裝上全新豪華、舒適柔軟的座位。



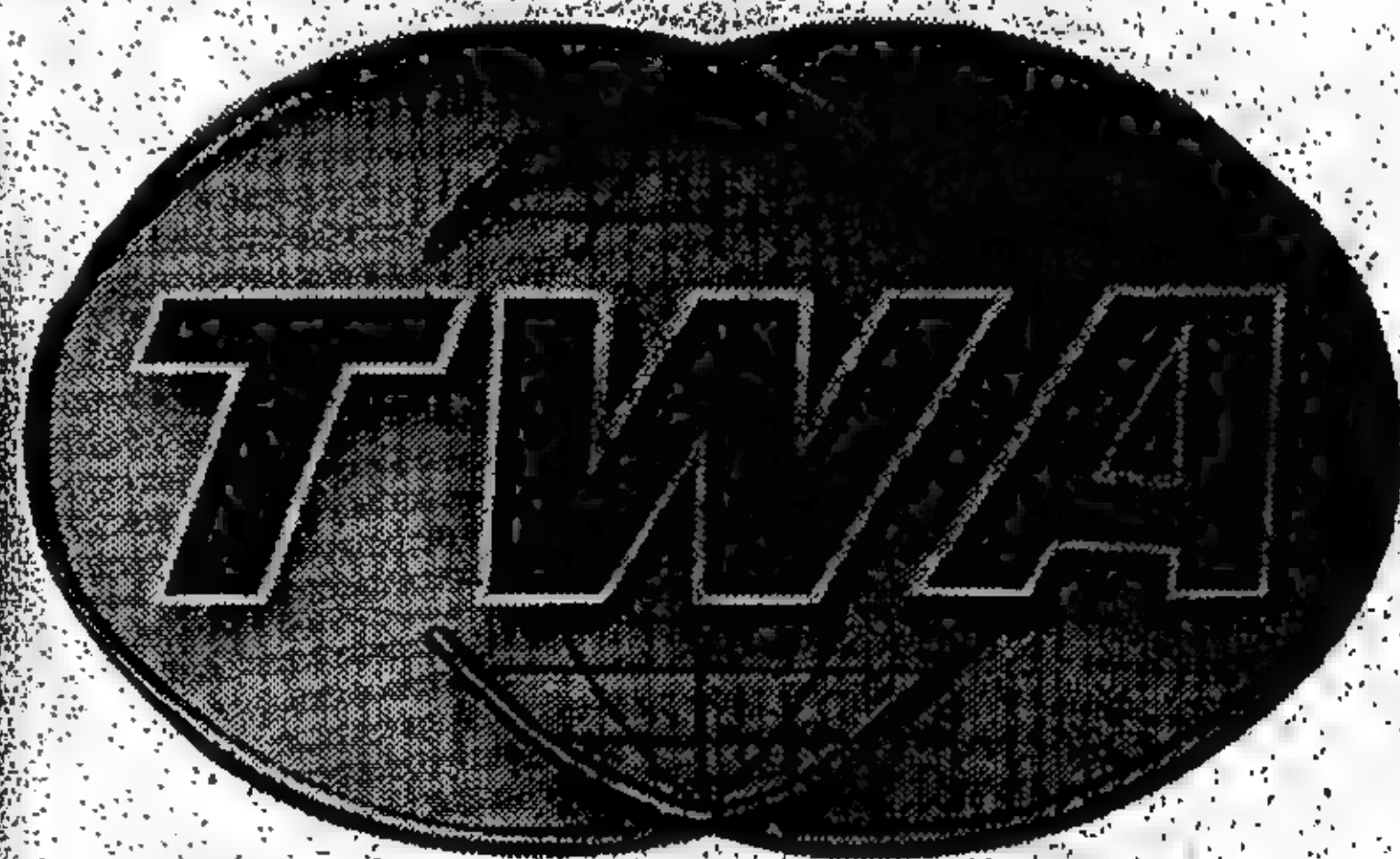
環球在紐約新建空運大廈  
環球乘客專用，二十分鐘內即可辦妥海關及入境手續；而其他航機的乘客仍用舊的公眾空運大廈。



重新裝置機艙  
機艙內部全部革新改裝，取而代之的是新座位、新地毯、新色彩、新椅套、樣樣全新。



兩套電影任擇  
旅途中有兩部電影任擇（一部為老幼咸宜，一部祇宜成人觀看），以供娛樂；而大多數航機則祇映一部，甚至沒有。



由十二月一日開始  
乘環球航機  
飛赴歐洲及美國  
可享受「大使式服務」

根據國際航空協會規定，經濟客位機艙內，一切清潔服務及有酒精的飲品，供應時均收取服務費。  
請洽各大旅行社或美國環球航空公司。電話：H-245051

# 育教僑華

## 1972英文中學會考試題預習專欄

聖道英文書院主編

### 生物科

(四)

BIOLOGY (4)

#### QUESTION 1:-

Can you pick out the correct words or phrases within the brackets in the following? (Answers given at the end.)

- (1) In general a mature (1. dicot., 2. monocot.) plant does not possess a cambium.
- (2) Stomata are found in the (1. piliferous layer of the root, 2. epidermis of the leaf, 3. epidermis of the young stem.)
- (3) The Dicot. root generally possesses (1. no, 2. a) pith.
- (4) The vascular bundles in the root, stem and leaves of a plant (1. serve a similar function, 2. function differently.)
- (5) The root-hair is (1. a single cell, 2. part of a single cell, 3. multicellular.)
- (6) The elongation of the growing parts of the root and the stem of a flowering plant is mainly due to the (1. increase in number of cells, 2. enlargement of the cells already formed.)
- (7) The (1. epidermis, 2. palisade layer, 3. spongy layer, 4. vascular bundles) in the leaf are the important parts for photosynthesis.
- (8) Usually in a Dicot. leaf the stomata are distributed more on the (1. upper, 2. lower) surface.
- (9) The epidermis of a plant is composed of (1. living, 2. dead) cells.
- (10) The epidermis of the young stem and the leaf (1. is, 2. is not) composed of a single layer of cells.
- (11) The three main types of plant tissues are (1. xylem, 2. phloem, 3. cambium, 4. parenchyma, 5. collenchyma, 6. sclerenchyma.)
- (12) The pith and the cortex of the dicot. plant are mainly used for (1. storage of food, 2. transportation of food, 3. transportation of water.)
- (13) The cambium in the dicot. plant gives rise to new (1. xylem, 2. phloem, 3. pith, 4. cortex, 5. medullary-ray) cells.
- (14) The cuticle on the epidermis of the leaf and young stem is a layer of (1. cell, 2. non-living waxy substance.)
- (15) The xylem vessels are built up of (1. living, 2. dead) cells.
- (16) The sieve-tube cells in the phloem are (1. still living, 2. dead) when mature because of the (3. presence, 4. absence) of cytoplasm inside.
- (17) Under normal condition the (1. xylem, 2. phloem, 3. cambium, 4. pith) is capable of cell division.
- (18) Most flowering plants exhibit (1. self, 2. cross) pollination.
- (19) Fertilization takes place in the (1. ovary, 2. ovule, 3. pollen grain, 4. stigma) of a flower.
- (20) Each pollen grain contains (1. one, 2. two) male gamete(s), and an ovule encloses (3. one, 4. two) egg cell(s).
- (21) The pericarp of a fruit is developed from the (1. ovary, 2. ovary wall) of the carpel of a flower; and may be divided into 3 layers, they are the (3. ectoderm, 4. mesoderm, 5. endoderm, 6. epicarp, 7. mesocarp, 8. endocarp.)
- (22) The seed coat called (1. testa, 2. testis) is developed from the outer part of the (3. ovule, 4. ovary.)
- (23) The food substances in the seed are usually stored in the (1. testa, 2. cotyledon, 3. endosperm, 4. plumule, 5. radicle.)
- (24) The parts responsible for the vegetative reproduction in flowering plants are the (1. roots, 2. stem, 3. leaves, 4. flowers.)

- (25) (1. Ants, 2. termites, 3. bees, 4. butterflies, 5. houseflies, 6. cockroaches, 7. mosquitoes) are social insects, and the (8. frogs, 9. Human beings, 10. rabbits, 11. monkeys) are also social animals.

#### QUESTION 2:-

Indicate whether each of the following statements is true (+) or false (0). (Answers given at the end)

- ( ) 1. The cell wall in plants is part of the protoplasm.
- ( ) 2. All Amoeba will die under dry condition.
- ( ) 3. Amoeba and Hydra can take in dissolved food substances from the surrounding water by diffusion.
- ( ) 4. The contractile vacuols in Amoeba is a temporary structure.
- ( ) 5. Termites or white ants are true ants.
- ( ) 6. The scales covering the fish form an exoskeleton to protect the body.
- ( ) 7. The cell wall in animal cell is the cell membrane or plasma membrane.
- ( ) 8. All insects can fly.
- ( ) 9. Bacteria are universal in existence.
- ( ) 10. The scale-like leaves of Dodder cannot be used to perform photosynthesis.
- ( ) 11. Bauhinia is a leguminous plant which is dicotyledonous.
- ( ) 12. Each Bacterium contains a definite nucleus near the centre of the cell body.
- ( ) 13. Cell membrane is equivalent to cell wall.
- ( ) 14. All fishes bear teeth.
- ( ) 15. There is no eyelid to protect the eye of the bony fish.
- ( ) 16. Generally the fish do not look after their eggs.
- ( ) 17. The endo-skeleton of mammal is entirely composed of bony tissue.
- ( ) 18. All insects bear three pairs of jointed legs.
- ( ) 19. The mature Dodder plant does not possess a root.
- ( ) 20. The Pine tree is a monocotyledon.
- ( ) 21. Runks are non-green plants which cannot perform photosynthesis.
- ( ) 22. The types of protein in our food are exactly the same as those found in our protoplasm.
- ( ) 23. The matrix of the cell wall in both green and non-green composed of cellulose.
- ( ) 24. Water and air are essential to the lives of living organisms, and they are present in immense quantities on the Earth, this show that animals surrounding conditions.
- ( ) 25. Green plants do not respire in the day time.

#### Answers to question 1:-

- (1) 2, (2) 2, 3, (3) 1, (4) 1,
- (5) 2, (6) 2, (7) 2, 3, (8) 2,
- (9) 1, (10) 1, (11) 4, 5, 6,
- (12) 1, (13) 1, 2, 5, (14) 2,
- (15) 2, (16) 1, 3, (17) 3,
- (18) 2, (19) 2, (20) 2, 3,

(未完轉入第五張第四頁)

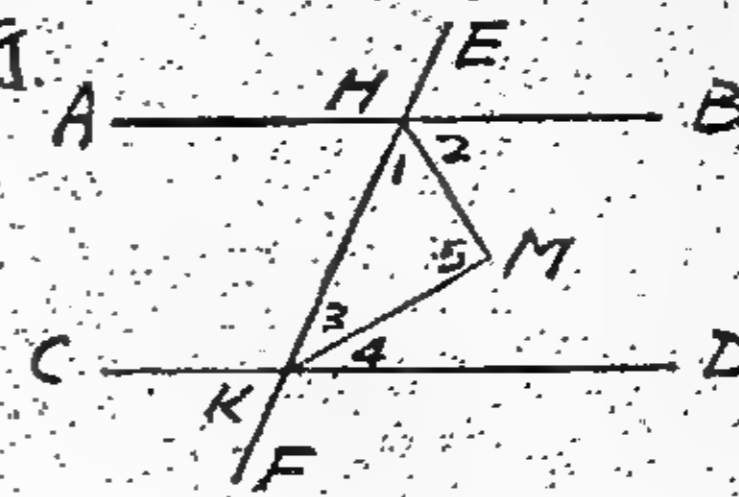
## 中文中學會考試題預習專欄

數學科

(四) 張正邦

### 第三次預習題解答

(1) 設三直線被截線所交其在截線同側內角之平分線互相垂直則此三直線平行



已知  $\angle 1 = \angle 2$ ,  $\angle 3 = \angle 4$

求證  $AB \parallel CD$

證明

1.  $\angle 1 + \angle 3 + \angle 5 = 180^\circ$  (三角形內角和等於  $180^\circ$ )

2.  $KM \perp HM$  (已知)

3.  $\angle 5 = 90^\circ$  (垂直構成直角)

4.  $\angle 1 + \angle 3 + 90^\circ = 180^\circ$  (由(3)代入(1))

5.  $\angle 1 + \angle 3 = 90^\circ$  (化簡)

6.  $\angle KHB = \angle 1 + \angle 2$

7.  $\angle 1 = \angle 2$

8.  $\angle KHB = \angle 1 + \angle 1 = 2\angle 1$

9.  $\angle HKD = 2\angle 3$  (與  $\angle KHB = 2\angle 1$  同理可求)

10.  $\angle KHB + \angle HKD = 2(\angle 1 + \angle 3)$  (⑧ + ⑨ 等量加等量)

11.  $\angle KHB + \angle HKD = 2 \times 90^\circ$  (⑩代入⑤)

12.  $\angle KHB + \angle HKD = 180^\circ$  (化簡)

13.  $AB \parallel CD$  (兩直線被第三直線所截若所成之同側內角互補則此兩直線平行)

(2) 設  $AB \parallel ED$  則  $\angle 1 + \angle 2 + \angle 3 = 360^\circ$

已知  $AB \parallel ED$

求證  $\angle 1 + \angle 2 + \angle 3 = 360^\circ$

證明 延  $DC$ ,  $AB$  交於  $F$ .

已知  $AB \parallel ED$

求證  $\angle 1 + \angle 2 + \angle 3 = 360^\circ$

證明 延  $DC$ ,  $AB$  交於  $F$ .

1.  $AB \parallel ED$  (已知)

2.  $\angle 3 + \angle 4 = 180^\circ$  (平行線同側內角互補)

3.  $\angle 2 = \angle 5 + \angle 4$  (三角形外角等於內對角和)

4.  $\angle 1 + \angle 5 = 180^\circ$  (直線一側鄰角互補)

5.  $\angle 3 + \angle 4 + \angle 2 + \angle 1 + \angle 5 = 180^\circ + \angle 5 + \angle 4 + 180^\circ = 360^\circ + \angle 5 + \angle 4$  (⑤ + ④ + ③)

6.  $\angle 1 + \angle 2 + \angle 3 = 360^\circ$  (化簡)

Q.E.D.

(3) 順次連結任何四邊形各邊中點之直線成一平行四邊形

證明 設四邊形  $ABCD$  各邊中點為  $E, F, G, H$

已知  $AB \parallel ED$

求證  $\angle 1 + \angle 2 + \angle 3 = 360^\circ$

證明 延  $DC$ ,  $AB$  交於  $F$ .

已知  $AE = EB$ ,  $BF = FC$ ,  $CG = GD$ ,  $DH = HA$

求證  $EF, GH$  為一平行四邊形

證明 引  $AC$

1.  $AE = EB$ ,  $BF = FC$  (已知)

2.  $EF = \frac{1}{2} AC$ ,  $EF \parallel AC$  (三角形兩邊中點連線平行第三邊且等於第三邊之半)

3.  $HG = \frac{1}{2} AC$ ,  $HG \parallel AC$  (同②)

4.  $EF = HG$  (②, ③代換)

5.  $EF \parallel HG$  (同平行於一直線之兩直線平行)

6.  $EF, GH$  為平行四邊形 (四邊形有一對邊平行且相等則為平行四邊形)

Q.E.D.

(4) 設通過腰腰三角形  $ABC$  底邊  $AB$  上一点  $D$  畫一腰之平行線各過一腰於  $E, F$  則  $DF + DE = AC$

證明

已知  $AC = BC$ ,  $DE \parallel BC$ ,  $DF \parallel AC$

求證  $DF + DE = AC$

證明

1.  $AC = BC$  (已知)

2.  $\angle 1 = \angle 2$  (等腰三角形底角)

3.  $DE \parallel BC$  (已知)

4.  $\angle 3 = \angle 2$  (平行線同位角)

5.  $\angle 1 = \angle 3$  (②, ④代換)

6.  $AE = DE$  (三角形兩底角等則其腰亦等)

7.  $DE \parallel BC$ ,  $DF \parallel AC$  (已知)

8.  $EDFC$  為平行四邊形 (四邊形兩組對邊平行則為平行四邊形)

9.  $DF = EC$  (平行四邊形對邊等)

10.  $AE + EC = AC$  (全量等於各分量之和)

11.  $DE + DF = AC$  (⑥, ⑩代入⑩)

Q.E.D.

第四次預習題

解下列各方程式

1.  $2\{3[4(5x-1)-8]-20\}-1=1$

2.  $\frac{x+1}{a+1} + \frac{x}{a} = 2$

3.  $(\frac{m}{n} + \frac{n}{m})x = \frac{m}{n} - \frac{n}{m} - 2x$

4.  $(2x-1)(3x-1)(4x+1)(5x+2)=0$

5.  $[(a+b)x-c]^2 = [(a-b)x+c]^2$

6.  $2(2x+3y)=3(2x-3y)+10$

7.  $4x-3y=4(6y-2x)+3$

8.  $a^2 + b^2 = a^2 + 2ab + b^2$

9.  $\frac{x}{a} + \frac{y}{b} = 1+x$

10.  $\frac{x}{a} + \frac{y}{b} = 1+y$

# 華僑馬經

走吉主編



## 本週各場馬匹狀態彙報



本週各場馬匹狀態彙報，包括各場馬匹的表現、狀態及預測。內容詳述了多場比賽的經過，並對未來比賽進行了分析。

## 頭場熱馬不穩 叮緊萬壽無疆

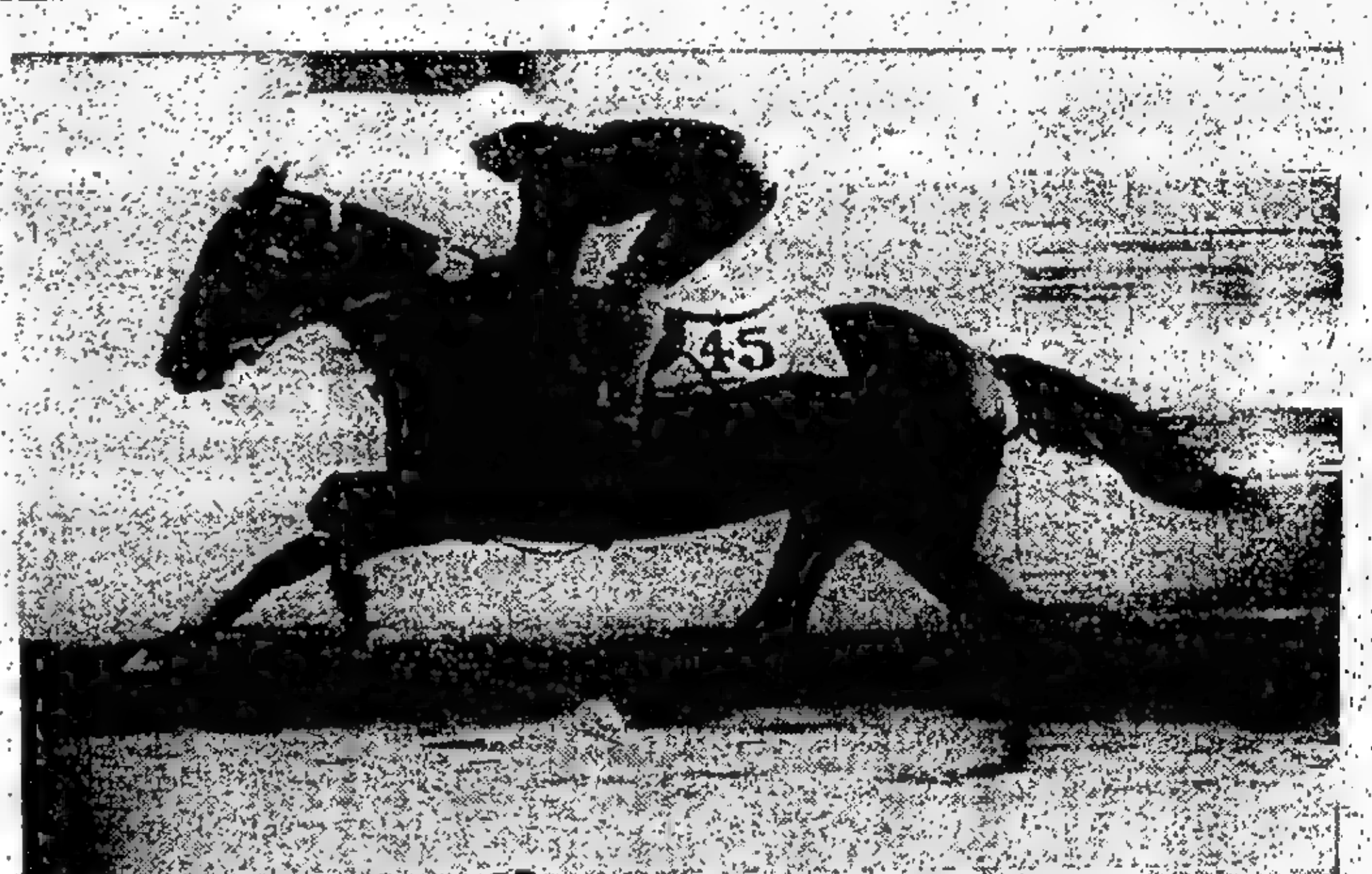


### 馬房動態

頭場熱馬不穩，叮緊萬壽無疆。本週頭場比賽，各馬房動態頻繁，馬匹狀態各有千秋。

## 必圖利確得爭冠軍 雪山大熱提防死火

必圖利確得爭冠軍，雪山大熱提防死火。本週比賽，必圖利表現出色，而雪山則面臨巨大挑戰。



馬房動態

堅橋配吉能上陣 確得聘伊諾執韁。本週比賽，堅橋配吉能上陣，確得聘伊諾執韁，表現值得期待。

馬房動態，包括各馬房的訓練情況、馬匹的健康狀況及比賽表現。

### 益能把守仔寶尾關

益能把守仔寶尾關，本週比賽，益能表現穩定，把守仔寶尾關。

### 樣樣好面臨考驗 眾望長途亦適合

樣樣好面臨考驗，眾望長途亦適合。本週比賽，樣樣好面臨考驗，眾望長途亦適合。



馬房動態

馬房動態，包括各馬房的訓練情況、馬匹的健康狀況及比賽表現。

### 華僑文化

#### 「青年天地」響應香港節 繪畫及徵文賽評判結果

「青年天地」響應香港節，繪畫及徵文賽評判結果。本週比賽，「青年天地」響應香港節，繪畫及徵文賽評判結果如下：

### 香港青年節展覽 展出銀國美在起六廿

香港青年節展覽，展出銀國美在起六廿。本週展覽，香港青年節展覽，展出銀國美在起六廿。

### 攝影器材商會辦 古畫相機展覽會

攝影器材商會辦，古畫相機展覽會。本週展覽，攝影器材商會辦，古畫相機展覽會。

### 曾福流行音樂會 十二月四日舉行

曾福流行音樂會，十二月四日舉行。本週音樂會，曾福流行音樂會，十二月四日舉行。

### 道源法師由台來 週末起講地藏經

道源法師由台來，週末起講地藏經。本週講經，道源法師由台來，週末起講地藏經。

### 獨立組織的鄰舍輔導會 歡迎學生參加志願工作

獨立組織的鄰舍輔導會，歡迎學生參加志願工作。本週志願工作，獨立組織的鄰舍輔導會，歡迎學生參加志願工作。

### 舊石章書畫用墨字畫手卷 集古齋新運到今日起介紹

舊石章書畫用墨字畫手卷，集古齋新運到今日起介紹。本週展覽，舊石章書畫用墨字畫手卷，集古齋新運到今日起介紹。

### 香港節露天畫廊 十二月五、六兩日展出

香港節露天畫廊，十二月五、六兩日展出。本週展覽，香港節露天畫廊，十二月五、六兩日展出。

### 兩個小燈籠

少康

「兩個小燈籠，不久就有兩個小燈籠了，你瞧，這小燈籠多可愛呀，它像兩個小娃娃，一個在天上，一個在地上，它們手拉着手，在月光下跳舞。」  
「小燈籠，小燈籠，你為什麼叫小燈籠呢？」  
「因為我像一個小燈籠呀，你看，我的肚子圓圓的，像不像一個小燈籠？」  
「小燈籠，小燈籠，你為什麼叫小燈籠呢？」  
「因為我像一個小燈籠呀，你看，我的肚子圓圓的，像不像一個小燈籠？」

### 兒童天地

第一三三期

### 我自動自覺

小和子

「小和子，你自動自覺了沒有？」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」

### 班比和金子

小和子

「班比，你自動自覺了沒有？」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」

### 瓜代有期

木子

「瓜代有期，瓜代有期，瓜代有期。」  
「瓜代有期，瓜代有期，瓜代有期。」  
「瓜代有期，瓜代有期，瓜代有期。」  
「瓜代有期，瓜代有期，瓜代有期。」

### 識常小

姨姨唐

「小和子，你自動自覺了沒有？」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」  
「自動自覺了，自動自覺了，自動自覺了。」

### 康樂家庭

康樂家庭

### 昨參觀樹基幼兒園

該園教材新穎配合時事新穎

「昨參觀樹基幼兒園，該園教材新穎配合時事新穎。」  
「昨參觀樹基幼兒園，該園教材新穎配合時事新穎。」  
「昨參觀樹基幼兒園，該園教材新穎配合時事新穎。」  
「昨參觀樹基幼兒園，該園教材新穎配合時事新穎。」

### 減肥有術

香港

「減肥有術，減肥有術，減肥有術。」  
「減肥有術，減肥有術，減肥有術。」  
「減肥有術，減肥有術，減肥有術。」  
「減肥有術，減肥有術，減肥有術。」

### 兒童遊戲大會

廿七行頒獎禮

「兒童遊戲大會，廿七行頒獎禮。」  
「兒童遊戲大會，廿七行頒獎禮。」  
「兒童遊戲大會，廿七行頒獎禮。」  
「兒童遊戲大會，廿七行頒獎禮。」

### 日本和服舞蹈表演

本月廿七假希爾頓舉行

「日本和服舞蹈表演，本月廿七假希爾頓舉行。」  
「日本和服舞蹈表演，本月廿七假希爾頓舉行。」  
「日本和服舞蹈表演，本月廿七假希爾頓舉行。」  
「日本和服舞蹈表演，本月廿七假希爾頓舉行。」

### 香港女青商會

舉辦波士之夜

「香港女青商會，舉辦波士之夜。」  
「香港女青商會，舉辦波士之夜。」  
「香港女青商會，舉辦波士之夜。」  
「香港女青商會，舉辦波士之夜。」

### 食物與皮膚關係

營養失調皮膚乾燥

「食物與皮膚關係，營養失調皮膚乾燥。」  
「食物與皮膚關係，營養失調皮膚乾燥。」  
「食物與皮膚關係，營養失調皮膚乾燥。」  
「食物與皮膚關係，營養失調皮膚乾燥。」

### 女青年會中學

教製合時小菜

「女青年會中學，教製合時小菜。」  
「女青年會中學，教製合時小菜。」  
「女青年會中學，教製合時小菜。」  
「女青年會中學，教製合時小菜。」

### 婦孺衛生

任卓琪

「婦孺衛生，任卓琪。」  
「婦孺衛生，任卓琪。」  
「婦孺衛生，任卓琪。」  
「婦孺衛生，任卓琪。」

### 陳錦昌結婚盛況

洪興與余慶施新婚攝影

「陳錦昌結婚盛況，洪興與余慶施新婚攝影。」  
「陳錦昌結婚盛況，洪興與余慶施新婚攝影。」  
「陳錦昌結婚盛況，洪興與余慶施新婚攝影。」  
「陳錦昌結婚盛況，洪興與余慶施新婚攝影。」

### 海軍軍士配新裝

海軍軍士配新裝

「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」  
「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」  
「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」  
「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」

### 吳國平催眠治療

催眠治療

「吳國平催眠治療，催眠治療。」  
「吳國平催眠治療，催眠治療。」  
「吳國平催眠治療，催眠治療。」  
「吳國平催眠治療，催眠治療。」

### 男女青年不可忽視的問題

男女青年不可忽視的問題

「男女青年不可忽視的問題，男女青年不可忽視的問題。」  
「男女青年不可忽視的問題，男女青年不可忽視的問題。」  
「男女青年不可忽視的問題，男女青年不可忽視的問題。」  
「男女青年不可忽視的問題，男女青年不可忽視的問題。」

### 秦懷冰結婚盛況

秦懷冰結婚盛況

「秦懷冰結婚盛況，秦懷冰結婚盛況。」  
「秦懷冰結婚盛況，秦懷冰結婚盛況。」  
「秦懷冰結婚盛況，秦懷冰結婚盛況。」  
「秦懷冰結婚盛況，秦懷冰結婚盛況。」

### 洪興與余慶施新婚攝影

洪興與余慶施新婚攝影

「洪興與余慶施新婚攝影，洪興與余慶施新婚攝影。」  
「洪興與余慶施新婚攝影，洪興與余慶施新婚攝影。」  
「洪興與余慶施新婚攝影，洪興與余慶施新婚攝影。」  
「洪興與余慶施新婚攝影，洪興與余慶施新婚攝影。」

### 海軍軍士配新裝

海軍軍士配新裝

「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」  
「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」  
「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」  
「海軍軍士配新裝，海軍軍士配新裝。」

# 陰霾消散後實力份子陸續下手承購 港股重上二百關

全日交易總值九千五百廿八萬元，一般股價全面回升，高價位收盤。  
衆：港證成二六三萬三千元，遠證成五三三萬三千元，金證成一五二五萬元。  
美匯華幣中息三厘。

（本報訊）昨日（廿四）日港股市在陰霾消散後，實力份子陸續下手承購，全日交易總值九千五百廿八萬元，一般股價全面回升，高價位收盤。衆：港證成二六三萬三千元，遠證成五三三萬三千元，金證成一五二五萬元。美匯華幣中息三厘。

## 百貨銷勢反覆

景應見未氣天冬入  
當相行路司公性合綜型大  
慢仍貨頭重，暢較  
品着衣廉價。想理欠現表商小中

## 工商處通知出口商 輸德法棉織品配額 下月實施特別付運

轉讓期限自下月一日起，下月三日前領取出口證。  
八日接獲特付運一併配給，必照於年底運離港。

## 德法外匯價 調整俱掛高

美告羅士降二小點  
德法外匯價，昨日（廿四）日港股市在陰霾消散後，實力份子陸續下手承購，全日交易總值九千五百廿八萬元，一般股價全面回升，高價位收盤。衆：港證成二六三萬三千元，遠證成五三三萬三千元，金證成一五二五萬元。美匯華幣中息三厘。

## 肉雞成價 供順同價

異互道市食肉  
增供隻雞  
順同價成  
定肉牛猪堅穩轉鴨

## 出匯仍靜 現表有綫國美

淡亦匯押口入，慎審貨訂行各  
而半厘四息拆，較績根銀內業，  
。成少

## 供自由市場需要 明年輸出配額增

總供量達九百八十萬噸  
（本報訊）國際砂糖組織（IS）決定，明年（一九七二年）自由市場需要，輸出配額將增加。

## 鮮羅進 供續貨新

多量到蛋陸大  
升上力無價成  
（本報訊）新鮮雞蛋，昨日（廿四）日港股市在陰霾消散後，實力份子陸續下手承購，全日交易總值九千五百廿八萬元，一般股價全面回升，高價位收盤。衆：港證成二六三萬三千元，遠證成五三三萬三千元，金證成一五二五萬元。美匯華幣中息三厘。

## 世界農業生產量 今年將增百分四

西歐北美農產大為增加  
（本報訊）世界農業生產量，今年將增加百分之四。西歐及北美農產將大為增加。

### 香港證券交易所股票市價變動統計

十一月廿四日

| 股票名稱 | 收市價    | 最高價    | 最低價    |
|------|--------|--------|--------|
| 香港政府 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港銀行 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港保險 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地產 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港貿易 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港工業 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港零售 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港服務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港金融 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港運輸 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港通訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港能源 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港材料 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港食品 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港飲料 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藥品 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港化妝 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港玩具 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文具 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港書籍 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港雜誌 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港報紙 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港經濟 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港社會 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文化 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港教育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港健康 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港美容 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港時尚 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港娛樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港旅遊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港交通 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港航空 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港鐵路 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港港口 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港碼頭 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港倉庫 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港堆棧 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港船務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港郵政 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電報 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電話 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港廣播 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電視 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港經濟 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港社會 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文化 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港教育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港健康 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港美容 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港時尚 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港娛樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港旅遊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港交通 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港航空 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港鐵路 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港港口 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港碼頭 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港倉庫 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港堆棧 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港船務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港郵政 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電報 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電話 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港廣播 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電視 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港經濟 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港社會 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文化 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港教育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港健康 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港美容 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港時尚 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港娛樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港旅遊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港交通 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港航空 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港鐵路 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港港口 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港碼頭 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港倉庫 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港堆棧 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港船務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港郵政 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電報 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電話 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港廣播 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電視 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港經濟 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港社會 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文化 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港教育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港健康 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港美容 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港時尚 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港娛樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港旅遊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港交通 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港航空 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港鐵路 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港港口 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港碼頭 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港倉庫 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港堆棧 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港船務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港郵政 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電報 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電話 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港廣播 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電視 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港經濟 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港社會 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文化 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港教育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港健康 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港美容 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港時尚 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港娛樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港旅遊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港交通 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港航空 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港鐵路 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港港口 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港碼頭 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港倉庫 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港堆棧 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港船務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港郵政 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電報 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電話 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港廣播 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電視 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港經濟 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港社會 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文化 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港教育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港健康 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港美容 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港時尚 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港娛樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港旅遊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港交通 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港航空 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港鐵路 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港港口 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港碼頭 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港倉庫 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港堆棧 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港船務 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港郵政 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電報 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電話 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電訊 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港廣播 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電視 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港電影 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港音樂 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港體育 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港藝術 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港科學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港歷史 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港地理 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港文學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港宗教 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港哲學 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港政治 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |
| 香港法律 | 100.00 | 100.00 | 100.00 |

# 華僑經濟

## 人心看淡賣盤大增

### 美鈔市價下跌

美電亦收市為五八二·七五  
港金上挺收市三二八·一二五

【本報訊】九九年九月廿五日，美鈔市價下跌，美電亦收市為五八二·七五，港金上挺收市三二八·一二五。美鈔市價在昨日交易中，受美聯儲主席格林斯潘在國會聽證會上的證詞影響，市場對美聯儲在短期內加息的預期減弱，美鈔市價因而下跌。美電亦收市為五八二·七五，港金上挺收市三二八·一二五。

## 明年一月中旬以前 馬向港採購大陸貨 仍准商家申請進口

包括藥材鮮果等，逾期運入貨  
品，需在半仙仙仙金率。

【本報訊】馬尼拉海關官員表示，馬尼拉海關將繼續允許菲律賓商家在明年一月中旬以前，向香港採購大陸貨物，包括藥材、鮮果等，逾期運入貨品，需在半仙仙仙金率。

## 歐洲美元利率 勢將轉趨堅穩

英倫七天期五厘五  
【本報訊】歐洲美元利率勢將轉趨堅穩，英倫七天期五厘五。

## 瑞成衣產量 減少一成

【本報訊】瑞典成衣產量減少一成。

## 獲利回吐壓力強 東京股市價下降

全日成交一億八千萬股

【本報訊】東京股市昨日受獲利回吐壓力影響，股價普遍下降，全日成交一億八千萬股。

【本報訊】歐洲美元利率勢將轉趨堅穩，英倫七天期五厘五。

## 美三天銀行改組 將統一市場推銷

【本報訊】美三天銀行改組，將統一市場推銷。

## 台電子產品外銷 今年值三億美元

成長率增至百分之六十一

【本報訊】台灣電子產品外銷，今年值三億美元，成長率增至百分之六十一。

## 美一二六七家企業利潤 三季增至七十億餘萬元

較去年同期增加百分之十一點一

【本報訊】美國一二六七家企業利潤，三季增至七十億餘萬元，較去年同期增加百分之十一點一。

## 世界鋁消費 增加百分之五

【本報訊】世界鋁消費增加百分之五。

## 香港金融行情表

| 項目     | 最高     | 最低    | 收市     |
|--------|--------|-------|--------|
| 香港銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 渣打銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 匯豐銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 德華銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 橫濱正金   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 華比銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 荷蘭銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 法國銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 德國銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 意大利銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 西班牙銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 葡萄牙銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 希臘銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 土耳其銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 埃及銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 以色列銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 約旦銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 黎巴嫩銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 塞浦路斯銀行 | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 馬賽銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 倫敦銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 巴黎銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 里昂銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 瑞士銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 蘇格蘭銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 愛爾蘭銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 荷蘭銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 法國銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 德國銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 意大利銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 西班牙銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 葡萄牙銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 希臘銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 土耳其銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 埃及銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 以色列銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 約旦銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 黎巴嫩銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 塞浦路斯銀行 | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 馬賽銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 倫敦銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 巴黎銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 里昂銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 瑞士銀行   | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 蘇格蘭銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |
| 愛爾蘭銀行  | 100.00 | 99.50 | 100.00 |

【本報訊】歐洲美元利率勢將轉趨堅穩，英倫七天期五厘五。

### 絕無僅有的投資每年可收高息達

# 12%<sub>pa</sub>

而退股聲明只需90日通知。  
最低限額為港幣一萬二千元  
每三月分付利率一次。

要有無懈可擊及高利投資，請參加JBL在澳洲之合股投資。

此可收回股份之投資方法是本公司首創，且安全穩固。本公司並以每年12%之高率無條件地向投資者建議購回股權通知時限為九十天。

**JBL**  
澳洲澳洲金融地產有限公司  
中環大廈708-710室  
H-222549 或 H-245215  
分行設於雪梨、墨爾本、布里斯班、悉尼、威靈頓、東京及倫敦。

每投資者都有正式按揭抵押  
JBL集團是國際物業經理人，共有價值超過一千四百萬元正負責管理之物業已租出淨額一億五千萬元。

請參加此絕對安全而利率高之合股地產投資。

請無條件寄下澳洲澳洲金融地產有限公司說明書一份。  
姓名：  
地址：  
電話：

### 物品期貨交易查詢

- 本公司常備有各類物品研究資料，以供生產商、批發商與各用家作為現貨與期貨「套戥」之用，各界人士索取行情參考，無任歡迎。
- 本公司乃北美洲各主要物品交易所之註冊會員。

**加拿大宏發證券（太平洋區）有限公司**  
香港恒昌大廈二樓 電話：H-229186

分公司遍設加拿大境內三十五個大城市，又在倫敦、紐約、芝加哥及德國法蘭克福等地設有區公司。

### 閣下目前電力有問題嗎？

請向 **JACKS** 詢問  
有關0.3至600千伏安發電機

**威廉則士（香港）有限公司**  
電話：K-678151或H-231051

## FACE TO FACE

今天盛大獻映

一、獨行俠連環  
二、獨行俠連環  
三、獨行俠連環  
四、獨行俠連環  
五、獨行俠連環  
六、獨行俠連環  
七、獨行俠連環  
八、獨行俠連環  
九、獨行俠連環  
十、獨行俠連環

THE SCREEN'S MIGHTIEST EXCITEMENT

英雄重英雄  
水滸傳  
勢不兩立！  
大敵不死！

## 金星麗宮

映聯場四天今院兩

正點二十晚今

加威手槍神

六士壯

史丹利利加  
大衛尼雲  
安東尼尼  
格力哥利柏

映聯場四天今院兩

正點二十晚今

加威手槍神

六士壯

史丹利利加  
大衛尼雲  
安東尼尼  
格力哥利柏

## 花姊妹海孽

明天

THE SISTERS

不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童  
不兒童



# 美國衣服市場旺態繼續進行

## 入口聖誕成衣批發不俗

### 向港廠新訂信心漸提高

美國成衣工商界預料將有半年好市，尤以女服為然，聖誕節前，在聖誕市場上，本製品比入口品略佔優勢。

（本報訊）美國成衣市場，自今年夏季以來，一直維持旺態，預計將繼續進行至明年春季。據美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。

# 生油市況銷力仍慢

## 各貨價位幸可捱穩

### 青島生油收花多者虧本推出

（本報訊）生油市況，自今年夏季以來，一直維持旺態，預計將繼續進行至明年春季。據美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。

# 求低價交易整批

## 頭百四千六盤成市猪

（本報訊）生油市況，自今年夏季以來，一直維持旺態，預計將繼續進行至明年春季。據美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。美國成衣工商界預料，今年聖誕節前，本製品比入口品略佔優勢。

| 品名  | 單位 | 價格    |
|-----|----|-------|
| 生油  | 桶  | 12.50 |
| 菜油  | 桶  | 11.80 |
| 花生油 | 桶  | 13.20 |
| 芝麻油 | 桶  | 14.50 |
| 豬油  | 桶  | 10.50 |
| 牛油  | 桶  | 9.80  |
| 椰子油 | 桶  | 11.00 |
| 豆油  | 桶  | 12.00 |
| 棉籽油 | 桶  | 11.50 |
| 桐油  | 桶  | 13.00 |
| 菜油  | 桶  | 11.80 |
| 花生油 | 桶  | 13.20 |
| 芝麻油 | 桶  | 14.50 |
| 豬油  | 桶  | 10.50 |
| 牛油  | 桶  | 9.80  |
| 椰子油 | 桶  | 11.00 |
| 豆油  | 桶  | 12.00 |
| 棉籽油 | 桶  | 11.50 |
| 桐油  | 桶  | 13.00 |

# 遠東證券交易所

## 股票成交紀錄表

| 股票名稱   | 成交數量 | 成交價格 |
|--------|------|------|
| 遠東證券   | 1000 | 1.20 |
| 華僑經濟   | 500  | 0.80 |
| 生油市況   | 200  | 0.50 |
| 各貨價位   | 150  | 0.40 |
| 青島生油   | 100  | 0.30 |
| 求低價交易  | 80   | 0.20 |
| 頭百四千六盤 | 60   | 0.10 |
| 成市猪    | 40   | 0.05 |



# 山實業聯合有限公司 (美國馬來西亞金融行附屬機構)

統一資產負債表一九七一年三月三十一日止 (叻幣計算)

|           |            |                      |            |
|-----------|------------|----------------------|------------|
| 1970      | 1970       | 1970                 | 1970       |
| 資本        | 4,938,607  | 固定資產                 | 5,056,378  |
| 註冊資本      |            | 投資財產                 |            |
| 新千萬元股每股五角 | 40,000,000 | 房地產及建築物 (按原價, 或作價變更) | 1,814,133  |
| 已收資本      |            | 開發權益 (按原價)           | 218,848    |
| 新千萬元股每股五角 | 16,000,000 | 進行中之工程 (按原價及估價)      | 3,032,987  |
| 資本準備金     | 2,592,470  | 發展產業及未完成合約的開支        | 7,486,260  |
| 重估準備金     | 778,927    | 流動負債                 |            |
| 撥備金       | 218,462    | 應付原料 (按低於原價的價值或市價)   | 264,809    |
| 長期負債      | 321,536    | 訂貨進款途中               | 139,000    |
| 所得稅準備金    | 217,500    | 作帳 (扣除準備金)           | 20,537,847 |
| 流動資產      |            | 其他應收業務 (扣除準備金)       | 2,410,188  |
| 現金        | 22,555,460 | 付項債務, 存款及預付          | 2,642,317  |
| 應收票據      | 1,015,015  | (信用貸款)               | 2,707,307  |
| 什項債權人及增加  | 4,185,368  | 應收股票                 | 29,617     |
| 董事會借款     | 865,720    | 現金存款及銀行存款            | 3,182,408  |
| 銀行透支 (扣除) | 350,680    | 無形資產                 |            |
| 銀行存款      | 99,084     | 信用——應收票據之數額          | 210,000    |
| 流動稅準備金    | 373,090    | ——統一賬項               | 3,061,080  |
| 未付股息      | 37,339     | 應收票據                 | 3,271,080  |
| 其他債權 (扣除) | 533,840    | 預收之銷售                | 101,872    |
|           | 30,015,591 | 發行股票                 | 73,701     |
|           |            |                      | 168,721    |
|           |            |                      | 3,615,374  |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |
|           |            |                      |            |

Asman Wong, Sall-h & Co.  
Chartered Accountants (Malaysia)  
Auditors.

# 馬來西亞婆羅洲金融行

汶萊·西馬·東馬·印尼·香港  
(山實業集團附屬機構)

## BOARD OF DIRECTORS

- Mr. C. K. San, F.R.B., A.M.B., A.I.A., F.R.S. (Chairman)
- Mr. Michael Chen Wing Sum, B.A., LL.B., F.R.S. (Executive Director)
- Y.A.M. Tunku Abdullah bin Almarhum Tuanku Abdul Rahman, F.R.S., M.P.
- Mr. Ng Bow Thai, B.Sc., F.R.S., A.M.N., F.R.S.
- Mr. Ten Kuen Foh, J.M.N. (Retired State Financial Secretary, Sarawak)
- Mr. Bahaman bin Samudin (Retired Minister of Justice, Malaysia)
- Mr. Pung Onn Fah, M.A.

## security starts with savings

open savings account now



- BRANCHES AND OFFICES
- Head Office: Kuala Lumpur
- Branches: Kuantan, Seremban, Marud, Kota Kinabalu, Sandakan, Tawau, Lahad Datu, Keningau, Brunei, K. Baling, Hongkong

集團資產超出港幣壹億元

存款於 **MAF** 可獲得年惠

錢之增多 積少成多

美國馬來西亞金融行  
(香港政府註冊財務有限公司)  
(山實業集團附屬機構)

GROUP Authorised Capital 集團總資本: 港幣 HK\$ 80,000,000  
GROUP Paid-up Capital 集團實收資本: 港幣 HK\$ 32,000,000  
GROUP Assets Exceed 集團資產超過: 港幣 HK\$ 100,000,000

**MALAYSIA AMERICA FINANCE CORPORATION (HK) LIMITED**  
HEAD OFFICE 59, DES VOEUX ROAD C. HONGKONG

總行: 中環德輔道中門牌五十九號 電話: 二二五八三、二二四七九  
分行: 北角、西貢、士巴丹拿、深水埗、葵青、大埔、九龍

# 首屆畢業典禮

胡文瀚議員伉儷致詞及頒獎授憑 胡氏在演詞中指出香港急須比現有更高級之工藝及工業課程 而最便宜之方法乃爲與私人工業合作發展

慈雲山街坊會蔡準小學

副民政司主持開幕

[illegible]

堅道英文書院主編

生 物 科 (四)

(21)  $\underline{2}, \underline{5}, \underline{6}, \underline{7}, \underline{8}, \dots$        $\{(22) \underline{1}, \underline{3}, \dots\}$

(23)  $\underline{2}, \underline{3}, \dots$       (24)  $\underline{1}, \underline{2}, \underline{3}, \dots$

(25)  $\underline{1}, \underline{2}, \underline{3}, \underline{9}, \underline{11}, \dots$

Answers to question 2:-

|          |          |          |          |
|----------|----------|----------|----------|
| (1) (0)  | (2) (0)  | (3) (+)  | (4) (+)  |
| (5) (0)  | (6) (+)  | (7) (0)  | (8) (0)  |
| (9) (+)  | (10) (+) | (11) (+) | (12) (0) |
| (13) (0) | (14) (0) | (15) (+) | (16) (+) |
| (17) (0) | (18) (+) | (19) (+) | (20) (0) |
| (21) (+) | (22) (0) | (23) (0) | (24) (+) |
| (25) (0) |          |          |          |

聖類斯中學畢業禮

這四萬多人，依舊是無家可歸，從中國大內倉庫運來米食，然後由海運來本島移居臨時，彼時所任之方官，祇顧多事，對於這四萬多人，毫無所問，在這廢墟結紮的期間內，在這樣的多事，不同行業的市民，更不負責任，我們便不得不負起一項重大的任務，就是：盡速籌款，救濟華民國難，一致救濟，合作，並將救濟所，附設會館，以資聯絡。

本民族委員會，與這些重要的財團，並工友，昨日已開議。至英界，亦有五十個科目，

今本校本種科目，生學油六款，有十三人及格（理科）成級生，另有廿個科目，良好，

胡家駒、胡國威、嚴國強、徐國英、黃英、王鈞、黃偉傑、吳者、陳鴻道、胡恩仁、胡家駒、胡國威、嚴國強、徐國英、黃英、王鈞、黃偉傑、吳者、陳鴻道、胡恩仁、

伍楚生校  
演講詞繪

港大及中大學生十五名獲得

[illegible]

董廣英教授提出論

[illegible]

**樂聲新聲** 新潮彩色  
**片育教性** 人生解剖  
 秘密 揚開過程  
**天明** 兩院五場  
**盛大獻映**



奇形怪胎來由  
強姦縱慾結果  
未婚將婚  
已婚男女  
無子有子  
多子夫妻  
不容錯過

生育特寫鏡頭  
醫院實地拍攝



大學堂

英雄兒女

中國人民志願軍  
抗美援朝戰爭片



**SHOOT OUT**

**末週本  
場夜午映**

**快  
樂  
華**

國電最公國  
影司司影  
槍戰招多  
博綫戰招  
巨片

一羣亡命之徒  
的生死搏鬥！  
**一個飄零孤女**  
可憐遭遇！

主演：  
威廉·杜安達、  
約翰·威爾遜、  
格洛麗亞·富勒頓、  
卡羅琳·丹佛斯

彩七國壯

格力哥利柏雄風勝昔

神槍手勇救小孤兒

注意  
佳音  
兩奇觀  
先後  
輝映  
世界  
浴奇觀  
動物性  
愛奇觀  
影壇瑰寶  
快將獻映  
紀錄片王  
不日重映

銀都高陞南洋珠江南華  
映獻天明

片實會的心靈磅礴氣勢  
巨現壯曉絕艷勢的正氣

的檢查官唐紋馮琳  
的鬼眼

大學生朱虹翁牛  
的老教授江漢方  
的教長勞若吳景平

編導鮑方

主演主  
巨匠七鳳  
雲影

(國產)



最後一天  
 普魯英萬  
 通身雄流  
 兵國胆芳

中朝邊境。長白山畔。  
 黃地拍攝。

出品廠片製影電華民

[illegible]

# 工業男工工時參差不齊

## 當局考慮劃一

### 一旦實行件薪工人收入勢將縮減

### 月薪工人受同女工青年一樣

【本報訊】工業男工工時參差不齊，當局正考慮劃一。根據一九六八年工業及勞工條例，工業男工的工作時間，由一九六八年十二月一日起，由八小時改為七小時。但這項規定，只適用於月薪工人，而件薪工人則不受此限制。當局正考慮將件薪工人的工作時間，也劃一為七小時。一旦實行，件薪工人的收入勢將縮減。月薪工人受同女工青年一樣，工作時間亦將縮減。當局正考慮將件薪工人的工作時間，也劃一為七小時。一旦實行，件薪工人的收入勢將縮減。月薪工人受同女工青年一樣，工作時間亦將縮減。

# 防火勝於救火！

## 檢點機械留心電綫

### 不留火種避免損失

### 若干行業工友須自備防火經驗

【本報訊】防火勝於救火！檢點機械留心電綫，不留火種避免損失。若干行業工友須自備防火經驗。防火勝於救火！檢點機械留心電綫，不留火種避免損失。若干行業工友須自備防火經驗。防火勝於救火！檢點機械留心電綫，不留火種避免損失。若干行業工友須自備防火經驗。

# 工技道隧底海

## 獻貢大偉出作

### 善改通車通完日他

【本報訊】海底隧道技術，獻貢大偉出作。善改通車通完日他。海底隧道技術，獻貢大偉出作。善改通車通完日他。海底隧道技術，獻貢大偉出作。善改通車通完日他。

# 全體員工休息

## 定十二月六日

### 週末會員大會選舉職員

### 雞鳴行公會響應香港節

【本報訊】全體員工休息，定十二月六日。週末會員大會選舉職員。雞鳴行公會響應香港節。全體員工休息，定十二月六日。週末會員大會選舉職員。雞鳴行公會響應香港節。

# 泰國

## 天一夜最

### 色情魔宮

### 因禁斗室 禁意狂

【本報訊】泰國天一夜最，色情魔宮。因禁斗室 禁意狂。泰國天一夜最，色情魔宮。因禁斗室 禁意狂。泰國天一夜最，色情魔宮。因禁斗室 禁意狂。

# 市政工會設福利部

## 擴大促進福利計劃

### 決定下月舉辦郊遊餐大露營

【本報訊】市政工會設福利部，擴大促進福利計劃。決定下月舉辦郊遊餐大露營。市政工會設福利部，擴大促進福利計劃。決定下月舉辦郊遊餐大露營。

# 工友日常工作

## 彼此互相研討

### 技術精益求精

### 做到老學到老

【本報訊】工友日常工作，彼此互相研討。技術精益求精，做到老學到老。工友日常工作，彼此互相研討。技術精益求精，做到老學到老。

# 鐵掌家腸腿

鐵掌果然犀利  
橫掃牛鬼蛇神  
全線絕早告滿  
觀衆個個稱讚

本片導演  
揣摩武俠名片數十年  
研究各派武術多年

主演：唐威、李重、萬原、易香、葛福、崔生

領銜主演：吳東、石潔、李剛、韓如、李剛、韓如

聯合主演：郭清江、張美君、成名傑

國華影業公司  
七彩虹華巨片  
精選榮譽發行

# 天宮

好萊塢  
下期景灣

## 破舊傳統 創新風格

# 女俠

A TOUCH OF ZEN

調整時間  
每天五場  
恢復原價  
一次映完

主演：徐楓、石白、田鵬、喬宏

# 鐵掌

主演：李重、萬原、易香、葛福、崔生

# 寡女

主演：徐楓、石白、田鵬、喬宏

# 太古蘇州輪

由澳洲來港將於三日抵埠  
六日開雪梨墨爾本倫絲頓

# 柯利近熊

五日抵港  
開三港市羅省

# 亞洲光榮

十二月七日抵港  
入口貨物、出口貨物、郵件、行李

太古輪船有限公司  
太古輪船有限公司  
太古輪船有限公司

# 湖北輪

七日開  
港抵芝紐

# 茂利怡美利輪

廿九自曼谷來  
開開釜山及日本

# 布烏薩加

西非開  
抵港

# 山泰丸

六日抵港  
貨商留意

# 時人行踪

八國領事館  
時人行踪

# 有村產業株式會社

香港—沖繩島定期航線  
（每十四天一次）

# The Shipping Corporation of India Ltd

前往：紐約、波士頓、費城、哈羅  
法克斯、波地摩、查里士敦。

# 威沙比連

VISHVA PREM  
十一月廿六日抵港 十二月二日啟行

# 威沙積

VISHVA TEJ  
十二月廿八日收貨 卅一日啟行

# 威沙伯士

VISHVA BHAKTI  
元月廿八日抵港 卅一日啟行

# 威沙施華

VISHVA SEVA  
（經泊A7港）  
（香港）（羅省）（三藩市）  
十一月廿六日收貨 十二月二日啟行

# 威沙達山

VISHVA DARSAN  
（香港）（羅省）（三藩市）  
十一月廿六日收貨 十二月二日啟行

# 威沙吉士

VISHVA KIRTI  
（香港）（羅省）（三藩市）  
十一月廿六日收貨 十二月二日啟行

# 馬耶碧州

STATE OF MADHYA  
PRADISH  
（香港）（羅省）（三藩市）  
十一月廿六日收貨 十二月二日啟行

# 威沙拉列達

VISHVA LALITA  
（香港）（羅省）（三藩市）  
十一月廿六日收貨 十二月二日啟行

# 東亞航業

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 福來輪船公司

總公司設於仁仁三樓 電話：H233181-5  
辦事處：H228293 239858 271519

# 海雄輪

M.V. "HAI SHEONG"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 金鳳快輪

M.S. "JANG HONGKAI"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 大成丸

（由日本來）  
（由日本來）  
（由日本來）

# 聯華輪船公司

代理：美邦輪船公司總代理  
電話：H222611, H2300341

# 渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司  
（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 力高輪

M.S. "LEOKO"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 海永快輪

M.S. "OCEAN MERCURY"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 亞當士總統

M.S. "PRESIDENT ADAMS"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 泰來總統

M.S. "PRESIDENT TYLER"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 力加馬士基

M.S. "LUCIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 意士提利士基

M.S. "ISTILIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 捷成洋行華人船務部

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 多明尼加丸

M.S. "DOMINICA MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 豐利行有限公司

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 小山海運株式會社

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 大山丸

M.S. "DAI SAN MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 多利順洋行

香港於仁仁三樓 電話：H233181-5  
辦事處：H228293 239858 271519

# 海雄輪

M.V. "HAI SHEONG"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 金鳳快輪

M.S. "JANG HONGKAI"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 大成丸

（由日本來）  
（由日本來）  
（由日本來）

# 聯華輪船公司

代理：美邦輪船公司總代理  
電話：H222611, H2300341

# 渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司  
（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 力高輪

M.S. "LEOKO"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 海永快輪

M.S. "OCEAN MERCURY"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 亞當士總統

M.S. "PRESIDENT ADAMS"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 泰來總統

M.S. "PRESIDENT TYLER"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 力加馬士基

M.S. "LUCIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 意士提利士基

M.S. "ISTILIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 捷成洋行華人船務部

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 多明尼加丸

M.S. "DOMINICA MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 豐利行有限公司

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 小山海運株式會社

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 大山丸

M.S. "DAI SAN MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 多利順洋行

香港於仁仁三樓 電話：H233181-5  
辦事處：H228293 239858 271519

# 海雄輪

M.V. "HAI SHEONG"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 金鳳快輪

M.S. "JANG HONGKAI"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 大成丸

（由日本來）  
（由日本來）  
（由日本來）

# 聯華輪船公司

代理：美邦輪船公司總代理  
電話：H222611, H2300341

# 渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司  
（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 力高輪

M.S. "LEOKO"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 海永快輪

M.S. "OCEAN MERCURY"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 亞當士總統

M.S. "PRESIDENT ADAMS"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 泰來總統

M.S. "PRESIDENT TYLER"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 力加馬士基

M.S. "LUCIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 意士提利士基

M.S. "ISTILIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 捷成洋行華人船務部

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 多明尼加丸

M.S. "DOMINICA MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 豐利行有限公司

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 小山海運株式會社

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 大山丸

M.S. "DAI SAN MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 多利順洋行

香港於仁仁三樓 電話：H233181-5  
辦事處：H228293 239858 271519

# 海雄輪

M.V. "HAI SHEONG"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 金鳳快輪

M.S. "JANG HONGKAI"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 大成丸

（由日本來）  
（由日本來）  
（由日本來）

# 聯華輪船公司

代理：美邦輪船公司總代理  
電話：H222611, H2300341

# 渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司  
（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 力高輪

M.S. "LEOKO"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 海永快輪

M.S. "OCEAN MERCURY"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 亞當士總統

M.S. "PRESIDENT ADAMS"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 泰來總統

M.S. "PRESIDENT TYLER"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 力加馬士基

M.S. "LUCIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 意士提利士基

M.S. "ISTILIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 捷成洋行華人船務部

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 多明尼加丸

M.S. "DOMINICA MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 豐利行有限公司

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 小山海運株式會社

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 大山丸

M.S. "DAI SAN MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 多利順洋行

香港於仁仁三樓 電話：H233181-5  
辦事處：H228293 239858 271519

# 海雄輪

M.V. "HAI SHEONG"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 金鳳快輪

M.S. "JANG HONGKAI"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 大成丸

（由日本來）  
（由日本來）  
（由日本來）

# 聯華輪船公司

代理：美邦輪船公司總代理  
電話：H222611, H2300341

# 渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司  
（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 力高輪

M.S. "LEOKO"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 海永快輪

M.S. "OCEAN MERCURY"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 亞當士總統

M.S. "PRESIDENT ADAMS"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 泰來總統

M.S. "PRESIDENT TYLER"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 力加馬士基

M.S. "LUCIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 意士提利士基

M.S. "ISTILIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 捷成洋行華人船務部

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 多明尼加丸

M.S. "DOMINICA MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 豐利行有限公司

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 小山海運株式會社

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 大山丸

M.S. "DAI SAN MARU"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 多利順洋行

香港於仁仁三樓 電話：H233181-5  
辦事處：H228293 239858 271519

# 海雄輪

M.V. "HAI SHEONG"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 金鳳快輪

M.S. "JANG HONGKAI"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 大成丸

（由日本來）  
（由日本來）  
（由日本來）

# 聯華輪船公司

代理：美邦輪船公司總代理  
電話：H222611, H2300341

# 渣華（香港）有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司  
（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 力高輪

M.S. "LEOKO"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 海永快輪

M.S. "OCEAN MERCURY"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 亞當士總統

M.S. "PRESIDENT ADAMS"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 泰來總統

M.S. "PRESIDENT TYLER"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 力加馬士基

M.S. "LUCIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 意士提利士基

M.S. "ISTILIA MACK"  
直放：新加坡、檳城、吉隆坡、曼谷、仰光、（西）（開）

# 捷成洋行華人船務部

（總代理）  
（總代理）  
（總代理）

# 多明尼加丸



香港法律彙編  
 香港法律規例全備  
 全書分四巨冊  
 全書四百元  
 長期讀者八折  
 華僑日報出版  
 今日南丫  
 每本五毫

# 音樂

期二〇五第

## 香港音樂節綜合介紹

「香港音樂節」係由「香港音樂協會」主辦，「香港音樂學院」協辦，「香港音樂家協會」及「香港音樂家聯盟」等機構聯合籌辦。本屆音樂節之宗旨，在於推廣音樂藝術，提高市民之音樂欣賞水平，並藉此機會，向社會大眾介紹不同之音樂風格及演奏形式。音樂節之內容豐富多采，包括：管弦樂、室內樂、聲樂、鋼琴、及各種民族樂器等之演奏。此外，尚有音樂講座、音樂會、及音樂比賽等活動。音樂節之時間為十一月二十七日（星期日）至十二月三日（星期日），共計一週。音樂節之地點為「香港大會堂」及「香港音樂學院」等處。音樂節之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂節之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。



香港音樂節之宗旨，在於推廣音樂藝術，提高市民之音樂欣賞水平。



伍淑英，香港音樂協會秘書長，擔任音樂節之籌備工作。

「香港音樂節」之宗旨，在於推廣音樂藝術，提高市民之音樂欣賞水平。本屆音樂節之內容豐富多采，包括：管弦樂、室內樂、聲樂、鋼琴、及各種民族樂器等之演奏。此外，尚有音樂講座、音樂會、及音樂比賽等活動。音樂節之時間為十一月二十七日（星期日）至十二月三日（星期日），共計一週。音樂節之地點為「香港大會堂」及「香港音樂學院」等處。音樂節之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂節之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。



由是屆音樂節之籌備委員會成員，在日前之音樂節籌備會議中，討論有關事項。

「香港音樂節」之宗旨，在於推廣音樂藝術，提高市民之音樂欣賞水平。本屆音樂節之內容豐富多采，包括：管弦樂、室內樂、聲樂、鋼琴、及各種民族樂器等之演奏。此外，尚有音樂講座、音樂會、及音樂比賽等活動。音樂節之時間為十一月二十七日（星期日）至十二月三日（星期日），共計一週。音樂節之地點為「香港大會堂」及「香港音樂學院」等處。音樂節之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂節之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。



鍾華耀獲英音學院頒贈名譽院士榮銜。

「英音學院」(The Royal College of Music) 為英國之音樂學院，其宗旨在於推廣音樂藝術，提高市民之音樂欣賞水平。鍾華耀先生為該學院之名譽院士，其獲此榮銜，乃係對其在音樂藝術方面之傑出貢獻之肯定。鍾先生之音樂事業，始於其早年之音樂學習，其後更在音樂藝術方面，取得卓越之成就。其音樂作品，深受各界之好評。鍾先生之音樂事業，不僅為其個人之榮譽，亦為香港之音樂事業，增光添彩。鍾先生之獲此榮銜，實為香港之音樂界之榮幸。

鍾華耀先生之音樂事業，始於其早年之音樂學習，其後更在音樂藝術方面，取得卓越之成就。其音樂作品，深受各界之好評。鍾先生之音樂事業，不僅為其個人之榮譽，亦為香港之音樂事業，增光添彩。鍾先生之獲此榮銜，實為香港之音樂界之榮幸。

鍾華耀先生之音樂事業，始於其早年之音樂學習，其後更在音樂藝術方面，取得卓越之成就。其音樂作品，深受各界之好評。鍾先生之音樂事業，不僅為其個人之榮譽，亦為香港之音樂事業，增光添彩。鍾先生之獲此榮銜，實為香港之音樂界之榮幸。

## 身歷聲音音樂會播放國際比賽實況錄音

「身歷聲音」音樂會，將於十一月二十七日（星期日）晚上八時，在「香港大會堂」舉行。該音樂會之內容，包括：國際比賽實況錄音、及各種音樂作品之演奏。音樂會之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂會之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。

「身歷聲音」音樂會，將於十一月二十七日（星期日）晚上八時，在「香港大會堂」舉行。該音樂會之內容，包括：國際比賽實況錄音、及各種音樂作品之演奏。音樂會之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂會之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。

「身歷聲音」音樂會，將於十一月二十七日（星期日）晚上八時，在「香港大會堂」舉行。該音樂會之內容，包括：國際比賽實況錄音、及各種音樂作品之演奏。音樂會之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂會之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。

## 樂人動態

「樂人動態」為本報之專欄，旨在報導香港之音樂界之動態。本屆音樂節之籌備工作，正積極進行中。此外，尚有各種音樂會、及音樂比賽等活動。音樂節之時間為十一月二十七日（星期日）至十二月三日（星期日），共計一週。音樂節之地點為「香港大會堂」及「香港音樂學院」等處。音樂節之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂節之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。

「樂人動態」為本報之專欄，旨在報導香港之音樂界之動態。本屆音樂節之籌備工作，正積極進行中。此外，尚有各種音樂會、及音樂比賽等活動。音樂節之時間為十一月二十七日（星期日）至十二月三日（星期日），共計一週。音樂節之地點為「香港大會堂」及「香港音樂學院」等處。音樂節之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂節之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。

「樂人動態」為本報之專欄，旨在報導香港之音樂界之動態。本屆音樂節之籌備工作，正積極進行中。此外，尚有各種音樂會、及音樂比賽等活動。音樂節之時間為十一月二十七日（星期日）至十二月三日（星期日），共計一週。音樂節之地點為「香港大會堂」及「香港音樂學院」等處。音樂節之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。音樂節之詳情，可致電「香港音樂協會」查詢。電話：二二二二。

## 健康情緒學會主辦音樂欣賞講座

「健康情緒學會」主辦之「音樂欣賞講座」，將於十一月二十七日（星期日）晚上八時，在「香港大會堂」舉行。該講座之內容，包括：音樂欣賞之理論、及各種音樂作品之分析。講座之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。講座之詳情，可致電「健康情緒學會」查詢。電話：二二二二。

「健康情緒學會」主辦之「音樂欣賞講座」，將於十一月二十七日（星期日）晚上八時，在「香港大會堂」舉行。該講座之內容，包括：音樂欣賞之理論、及各種音樂作品之分析。講座之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。講座之詳情，可致電「健康情緒學會」查詢。電話：二二二二。

「健康情緒學會」主辦之「音樂欣賞講座」，將於十一月二十七日（星期日）晚上八時，在「香港大會堂」舉行。該講座之內容，包括：音樂欣賞之理論、及各種音樂作品之分析。講座之門票分為：全場、樓上、樓下、及兒童等四種。門票之售價由十元至五十元不等。講座之詳情，可致電「健康情緒學會」查詢。電話：二二二二。

## 思義夫合唱團擴大招收團員

「思義夫合唱團」為擴大其規模，現正招收團員。該合唱團之宗旨，在於推廣合唱藝術，提高市民之音樂欣賞水平。合唱團之成員，包括：男、女、老、幼等。合唱團之活動，包括：合唱比賽、及各種音樂會等。合唱團之詳情，可致電「思義夫合唱團」查詢。電話：二二二二。

「思義夫合唱團」為擴大其規模，現正招收團員。該合唱團之宗旨，在於推廣合唱藝術，提高市民之音樂欣賞水平。合唱團之成員，包括：男、女、老、幼等。合唱團之活動，包括：合唱比賽、及各種音樂會等。合唱團之詳情，可致電「思義夫合唱團」查詢。電話：二二二二。

「思義夫合唱團」為擴大其規模，現正招收團員。該合唱團之宗旨，在於推廣合唱藝術，提高市民之音樂欣賞水平。合唱團之成員，包括：男、女、老、幼等。合唱團之活動，包括：合唱比賽、及各種音樂會等。合唱團之詳情，可致電「思義夫合唱團」查詢。電話：二二二二。



由是屆合唱團之成員，在日前之合唱團籌備會議中，討論有關事項。

「思義夫合唱團」為擴大其規模，現正招收團員。該合唱團之宗旨，在於推廣合唱藝術，提高市民之音樂欣賞水平。合唱團之成員，包括：男、女、老、幼等。合唱團之活動，包括：合唱比賽、及各種音樂會等。合唱團之詳情，可致電「思義夫合唱團」查詢。電話：二二二二。

## 鍾華耀獲英音學院頒贈名譽院士榮銜

「英音學院」(The Royal College of Music) 為英國之音樂學院，其宗旨在於推廣音樂藝術，提高市民之音樂欣賞水平。鍾華耀先生為該學院之名譽院士，其獲此榮銜，乃係對其在音樂藝術方面之傑出貢獻之肯定。鍾先生之音樂事業，始於其早年之音樂學習，其後更在音樂藝術方面，取得卓越之成就。其音樂作品，深受各界之好評。鍾先生之音樂事業，不僅為其個人之榮譽，亦為香港之音樂事業，增光添彩。鍾先生之獲此榮銜，實為香港之音樂界之榮幸。

鍾華耀先生之音樂事業，始於其早年之音樂學習，其後更在音樂藝術方面，取得卓越之成就。其音樂作品，深受各界之好評。鍾先生之音樂事業，不僅為其個人之榮譽，亦為香港之音樂事業，增光添彩。鍾先生之獲此榮銜，實為香港之音樂界之榮幸。

鍾華耀先生之音樂事業，始於其早年之音樂學習，其後更在音樂藝術方面，取得卓越之成就。其音樂作品，深受各界之好評。鍾先生之音樂事業，不僅為其個人之榮譽，亦為香港之音樂事業，增光添彩。鍾先生之獲此榮銜，實為香港之音樂界之榮幸。

### 拉娜女蕩

THE MODERN MAKING OF EMILIE ZOLA'S MASTERPIECE

無上之裝，何止開門見山！  
何止開門見山，簡直山明水秀！  
外：加新視界，一線製作

看！看！看！  
十！十！十！  
足！足！足！

長龍！  
有！有！有！  
人！人！人！  
睇！睇！睇！

### 神偷俠侶

丁亮 周曉 李鴻 主演

今日南丫

必備 每本五毫

### 猜無小兩

Melody

今日南丫

必備 每本五毫

### 香港法律彙編

元百四套全

待優折八者讀期長

### THE CHINESE BOXER

看！看！看！  
十！十！十！  
足！足！足！

長龍！  
有！有！有！  
人！人！人！  
睇！睇！睇！



起淫心，慘遭殺身之禍！探長因財萌慾，貪犯甘污，貪污之名！

新大英華  
都京英  
都京英

映今滿日連  
片巨情喜藝彩七  
德國奧瑪荷彼  
合絲美雅利達得  
演。波詩昆。加

驚魂會慄

豈不重見

驚頭殺夜望，棘手女奴  
胆，怖，應現兒談人入  
震心流，驚人慘死，穿

片獨半點二十早今  
歌娜美娃淫漢痴

場五天今  
片巨戰拳依武司公聯國  
崔萬易李唐  
生福山董原遊威

腸鐵  
穿掌  
腿

英國漫拼寫電穿腳  
色墨殺命陽關心寧

知昨英大英院華色新今  
驚天，女貝來都黃都早  
哭大，位女深悲絲雷

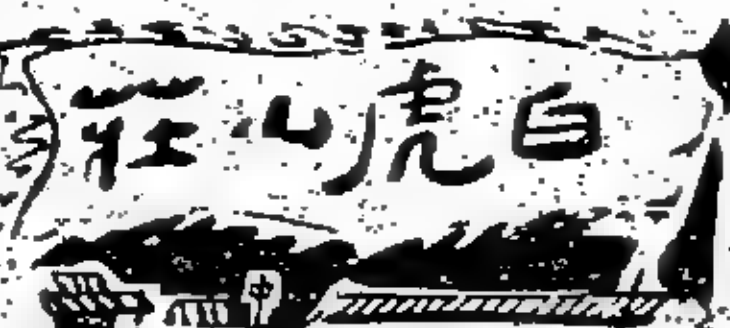


### 花柳雜文

北角開市中心，有座三層樓的大廈，在二樓，有一間門牌一四四號的「花柳雜文」，這是一間專門為那些「花柳病」患者，提供一個「立子」的地方。...

### 新的時代

「新的時代」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...



### 白虎

「白虎」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

### 滬人與涼茶及其特殊用途

「滬人與涼茶及其特殊用途」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

### 新的時代

「新的時代」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...



### 白虎

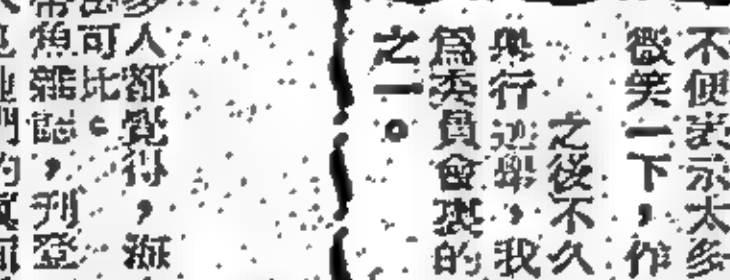
「白虎」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

### 郵差遊戲

「郵差遊戲」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

### 新的時代

「新的時代」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...



### 白虎

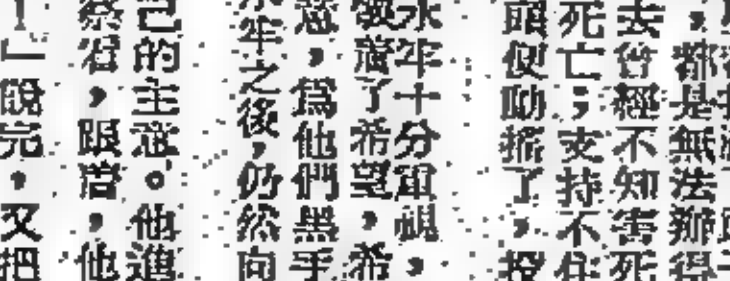
「白虎」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

### 衛飛女

「衛飛女」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

### 新的時代

「新的時代」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...



### 白虎

「白虎」這四個字，在我們這兒，是極其新鮮的。...

華僑日報

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：香港中環皇后大道中。

代郵：由一九七一年一月一日起，凡平郵郵件，一律貼用「香港郵政」郵票，以資識別。

香港大學：本校為慶祝建校五十週年，特設「五十週年紀念獎學金」，歡迎申請。

理科大學：本校設有理學、工程、醫藥等系，設備完善，師資優良。

家庭補習：本校提供家庭補習服務，由名師授課，保證成效。

聖保羅：本校為天主教學校，注重德育與學術並重。

數學補習：本校專辦數學補習班，由資深數學老師任教。

港大工務：本校工務處負責校園設施之維修與保養。

聘請售貨員

尖沙咀金巴利道廿一號美華商場地下國貨百貨公司聘請售貨員多名。待遇優厚，有意者請每日下午四時至六時到上址面試。

職女請招：P大舖供女才初年，座座舖售收流中18，本按舖有貨銀利程至公五春假式二合口口，司字港期名合口口。

聘請會計：本公司因業務擴展，現聘請會計師一名，待遇從優。

聘請工程師：本公司聘請土木、機械工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請內科、外科醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請小學、中學教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請會計

本公司因業務擴展，現聘請會計師一名，待遇從優。

聘請工程師：本公司聘請土木、機械工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請內科、外科醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請小學、中學教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機

本公司因業務擴展，現聘請司機一名，待遇從優。

聘請會計：本公司聘請會計師，待遇優厚。

聘請工程師：本公司聘請工程師，待遇優厚。

聘請醫生：本公司聘請醫生，待遇優厚。

聘請教師：本公司聘請教師，待遇優厚。

聘請護士：本公司聘請護士，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

聘請司機：本公司聘請司機，待遇優厚。

華僑日報

每份四仙 每月一元二角

代郵 由一九七一年一月一日起，本報郵政特准掛號，認爲新聞紙類，凡訂閱本報者，均可享受掛號郵件之優待，凡欲訂閱者，請向本報或各埠代售處接洽。

舖旺街祿爵 治七七六七請快高行百舖主新... 先二五五五或一電行其合約祿爵... 生五五五五或一電行其合約祿爵...

衣車廉售 製衣店現有... 廉售... 廉售... 廉售...

廠房租售 廠房出租... 廠房出租... 廠房出租...

利百年 車房靚 雲峰大廈 樓洋適舒... 雲峰大廈... 樓洋適舒...

旺舖吉售 約二千餘呎... 旺舖吉售... 旺舖吉售...

分類廣告

每份四仙 每月一元二角

北角洋樓 花園洋樓... 北角洋樓... 花園洋樓...

吉樓平售 吉樓平售... 吉樓平售... 吉樓平售...

高尚洋樓出售 高尚洋樓出售... 高尚洋樓出售... 高尚洋樓出售...

樓吉 樓吉... 樓吉... 樓吉...

雲峰大廈 樓洋適舒... 雲峰大廈... 樓洋適舒...

旺舖吉售 約二千餘呎... 旺舖吉售... 旺舖吉售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

新樓出售 新樓出售... 新樓出售... 新樓出售...

廉售 廉售... 廉售... 廉售...

廉售 廉售... 廉售... 廉售...

廉售 廉售... 廉售... 廉售...

廉售 廉售... 廉售... 廉售...

廉售 廉售... 廉售... 廉售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

洋樓出售 洋樓出售... 洋樓出售... 洋樓出售...

# 華僑日報

## 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**代郵**  
由一九七一年八月一日起，本報代郵服務，凡在本報訂閱者，均可享受。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**學**  
17年教學經驗，教授英文、國語、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**英人教師**  
教授英文、國語、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**青年會**  
教授英文、國語、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**速成國語**  
教授國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**鋼琴教授**  
教授鋼琴、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**美術**  
教授美術、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**分類廣告**  
本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**入結門他**  
教授國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**攝影**  
教授攝影、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**國語**  
教授國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**英文**  
教授英文、國語、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**會計**  
教授會計、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**音樂**  
教授音樂、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**英語**  
教授英語、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**中文**  
教授中文、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**打字**  
教授打字、國語、英文、數學、科學等。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**安泰工業大廈**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**工廠招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**工廠招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**工廠招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

**招租**  
出租、招租、售房。地址：新加坡大馬路。電話：221188。

